

أوراد

أهل السنة والجماعة

引证 圣训与大众派

مؤيد عبد الفتاح حمدان

阿布杜·范塔哈·哈姆达尼赞助

قدم له الشيخ عثمان الخميس

由谢赫奥斯曼·哈米斯 呈现

مقدمة

前言

بسم الله الرحمن الرحيم

奉普慈特慈的真主之名

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

赞颂真主，养育全世界的主。祝福和致安派遣者的首领，我们的主人穆罕默德，他的家眷和弟子，以及所有跟随他的人，直到末日。

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أقدم لك - أيها المتمسك بالسنة - ورداً صحيحاً ثابتاً، جامعاً، مُبَوَّباً على معاني الأدعية في كتابٍ واحدٍ.

本书的宗旨是：向你--遵循圣训者--提供正确的、确凿的引证，将祈祷辞分门别类地收

集在一本书中。

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أعطي جواباً شافياً عن بعض ما كان يقوله النبي ﷺ حين كان يطيل الدعاء في مواطن الإجابة حتى كان يبلغ أحياناً طول قراءة سورة البقرة، ومن زوال شمس عرفة حتى الغروب، فمن المحال أن تُنسى هذه الدعوات ولا تُروى، وهي من الذكر الذي وعد الله بحفظه، ومن الحكمة التي أُمرَ بتبليغها.

本书的宗旨是：就先知--愿主福安之--所说的圣训，给出全面的答案。当时，他在回答问题时做很长时间的祈祷，有时甚至达到了诵读《黄牛章》的时间，从阿拉法特的太阳偏西，直到黄昏。我们不能忘却这些祈祷辞，应该将其传述。它是真主许约要背记的，要求传达的记念辞。

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أقدم للعابد ولطالب العلم المادة الثابتة الصحيحة التي بها وبمثلها كان علماءنا يناجون

رهبهم سبحانه وتعالى في أورادهم الخاصة، راغبين راهبين،
باكين ومتلذذين، مجتهدين ومداومين.

本书的宗旨是：向真主的仆人，向求学者提供正确的、确凿的资料，我们的学者们曾经以此在他们特殊的引证中，向往的、担心的、哭泣的、虔诚的、努力的、经常的向崇高伟大的真主寻求护佑。

إن الغاية من هذا الكتاب: إعادتك على إحضار قلبك بين
يدي ربك وأنت تدعوه سبحانه وتعالى، فجاءت وسيلة تحقيق
ذلك:

本书的宗旨是：关注使你的心灵集中在你的养主面前，你祈祷崇高伟大的主，给你一个实现这一目的的方法。

من خلال تصنيف الأدعية وترتيبها كما كان يرتبها النبي ﷺ
في دعائه غالباً، فأوراد الشاء أولاً، والصلاة عليه ﷺ ثانياً،
والأستغفار ثالثاً، وهكذا... ومن خلال ما كُتِبَ قبل كل ورد،

بلحن الروح، ومداد الصدق فيما سميناه بـ (أيها القلب تهباً) ذلك الذي إذا قرأه القارئ لم يملك إلا أن يُحْضِرَ قلبه - بإذن الله - مع كلمات الورد العظيمة التالية له، فيخرجها من أعماق قلبه، وإن كانت من نظر العين، وترديد اللسان والشفيتين.

通过编辑和排序这些祈祷辞，大部分正如先知--愿主福安之--曾经排序的一样，首先是赞颂，第二是祝福先知--愿主福安之--，第三是祈求饶恕等等…通过在每个引证之前书写灵魂的提示和信任的程度，我们将此称为“心灵啊，你作好准备。”这是因为当阅读者阅读时，他要全身心投入，托靠真主。同时，伴随着下列伟大的引证词语，这是发自内心的诵读，即使只是眼睛在读，唇舌在重复。

ومن خلال كلمات التذكير التي تذكر القارئ بِعِظَمِ الدعوات التي قالها بعد كلِّ ورد، فيما أسميناه بـ (تذكر...)، فتعيد قلبه إليها، حتى يشتهي ولن يكتفي مهما عاد، فينطلق إلى

الورد الذي بعده بإستعدادٍ إيمانيٍّ أكبر، وعروج أعلى، وهكذا من عروجٍ إلى عروجٍ وربّه لم يغب عن قلبه.

通过阅读者念诵的这些记念词语，和每个引证之后所念诵的祝福辞，我们称之为“你要记念…”他的心灵就会回归，直到向往，无论怎么回归都是不够的。此后，他以更大的信念和更高的阶梯，准备前往之后的引证。就这样，从一个阶梯到一个阶梯，他的主不会责备他的心灵。

ومما يجدر التنبيه عليه في هذه المقدمة أمور:

在这个前言中值得注意的几点:

أولاً: أثبتُّ تخريج جميع الأدعية في آخر الكتاب مع ذكر

تصحيح علمائنا الأثبات - رحمهم الله - لها.

第一、在本书的最后，我列出了所有祈祷辞的出处，同时提到了我们值得信赖的学者-愿主怜悯之--对这些祈祷辞的校对。

ثانياً: لا يصدنك عن هذا الخير العظيم استخدام البعض للفظ «الورد» إستخداماً بدعيّاً، فإن لفظ «الورد» مما شاع استخدامه عند علمائنا.

第二、不要由于新奇使用“引证”一词，而使你失去这一伟大的益处，因为“引证”是我们的学者普遍使用的一词。

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمته: «وأما محافظة الإنسان على أورادٍ له من الصلاة، أو القراءة، أو الذكر، أو الدعاء طرفي النهار وزُلْفًا من الليل، فهذا سنة رسول الله ﷺ والصالحين من عباد الله قديماً وحديثاً...».

伊斯兰教的长老伊本·泰米叶--愿主怜悯之--说：“人们保留在礼拜、诵读、记念真主或者早晚的祈祷辞中引证，这是真主使者--愿主福安之--的圣行，是真主廉洁的仆人过去和现在的常态...”

ثالثاً: إن الأساس الذي وُضِعَ من أجله هذا «الورد» هو أن يصبح لكل واحدٍ من أهل السنة والجماعة ورده الصحيح الثابت الذي يردده كل يوم ولا يستطيع فراقه مادام حيًّا... قال ابن القيم رحمته: «حَضَرْتُ شيخ الإسلام ابن تيمية مرةً وقد صلى الفجر، ثم جلس يذكر الله تعالى إلى قريب من انتصاف النهار، ثم التفت إليّ وقال: هذه غدوتي، ولو لم أتغد الغداء سقطت قوتي».

第三、为这些“引证”而设置的基础就是，每一名圣行和大众派的人，每天都会重复、确定、正确地引证，只要他在世就不会分开...伊本·盖伊姆--愿主怜悯之--说：“有一次我去伊斯兰教的长老伊本·泰米叶那里，他已经礼了晨礼，然后，坐下来纪念崇高的真主，直到接近中午。然后，他看了我一眼说：这就是我的午饭，如果我不吃午饭，我就没有力量。”

ولذلك ينبغي للمسلم أن يحافظ على الدعاء بهذه الأوراد
خاصةً:

因此，一名穆斯林应该以这些引证记住祈
祷辞，特别是：

- في الحج والعمرة: وذلك عند الطواف بالكعبة، والوقوف
بالصفا والمروة، والسعي بينهما، وفي وقفة مزدلفة بعد صلاة
الفجر، وبعد رمي الجمرتين الأولى والثانية، وفي أيام التشريق،
وفي عشر ذي الحجة.

在正朝和副朝中：有关环绕克尔白，驻萨
法和麦尔旺并在二者之间奔跑，晨礼后驻阿
拉法特，第一次和第二次射石，在晒干肉的日子
和祖利哈吉的第十日。

- في رمضان: قبيل الإفطار، وفي الوتر من ليالي العشر.

在斋月：在快要开斋时，在后十天的奇数
拜。

- في جوف الليل: وخاصة ثلثة الأخير.

在夜晚：特别是在后十天的夜晚。

- في يوم الجمعة: خصوصاً قبيل المغرب.

在主麻日：特别是在昏礼之前。

- بين الأذنين، وعند السفر.

在两次宣礼之间以及旅行时。

رابعاً: «ينبغي لمن كان له وظيفة من الذكر في وقت من ليلٍ أو نهارٍ، أو عقيب صلاةٍ، أو حالةٍ من الأحوال ففاته؛ أن يتداركه ويأتي بها إذا تمكن منها، ولا يهملها، فإنه إذا اعتاد الملازمة عليها لم يعرضها للتفويت، وإذا تساهل في قضائها؛ سهّل عليه تضييعها في وقتها» [الأذكار للنووي، ص ١٩].

第四、对于有工作的人，在白天和晚上，在礼拜之后，或者是有事而没有记念真主，应该弥补，在他方便时记念真主。因为如果他习惯了一直记念真主，就不会失去。如果

他忽略了还补，他就很容易在当时忽略。

（《诺威纪念辞》第十九页。）

خامساً: ليعلم قارئ هذه الأوراد المباركة، أنه قد أمسك بما هو أغلى من الدنيا وما فيها، أغلى من الذهب والفضة والأموال قاطبةً، وأن المجتهدَ في الدعاء لو اجتهدَ بما اجتهد، ولو أطالَ بما أطال، ولو أتى بما أتى من أدعيةٍ مسجوعةٍ وغير مسجوعةٍ من قِبَلِ نفسه أو من قِبَلِ غيره، فإنه لن يأتي بِعُشْرِ معشار ما في هذه الأوراد المباركة، لأن هذه الأوراد ما هي إلا كلام الله سبحانه وتعالى، وكلام رسوله ﷺ الذي هو أعلم الخلق بالله وبمحاب الله...

第五、阅读者应该知道这些吉庆的引证。他抓住了今世以及世间最珍贵的，比金、银和财产都昂贵。在祈祷辞中的努力者，如果在祈祷辞中尽了力，不论长短，取其方便地念诵，在他自己或者他人听来押韵或者不押韵，那么，他也得不到这些吉庆引证的十分之一。因为这些引证就是崇高伟大真主的语

言，是他的使者--愿主福安之--的语言，他是最了解真主的人，最了解真主喜欢的人。

وسيعلم المحافظ على هذه الأوراد عند موته وفي قبره أي خير كان يحافظ عليه، وأي فضل كام بين يديه.

遵守这些引证者，在他去世时，在他的坟墓里，就会知道他曾经的遵守有多么好，在他面前的是多么的尊贵。

قال شيخ الإسلام رحمته: «فالأدعية والأذكار النبوية هي أفضل ما يتحراه المتحري من الذكر والدعاء، وسالكها على سبيل أمنٍ وسلامة، والفوائد التي تحصل بها لا يعبر عنها لسانٌ، ولا يحيط بها إنسانٌ».

وقال رحمته: «ففي الأدعية الشرعية غاية المطالب الصحيحة، ونهاية المقاصد العلية، ولا يَعْدِلُ عنها إلى غيرها من الأذكار المحدثّة المبتدعة إلا جاهلٌ أو مفرطٌ، أو متعدٍ».

伊斯兰教的长老--愿主怜悯之--说：“祈祷辞和先知纪念辞是诵读者最好的祈祷辞和记

念辞，它会开辟平安和平之路。他所获得的好处，语言难以表述，人类难以想象。”

他--愿主怜悯之--说：“在合法的祈祷辞中，包括正确需要的极致，崇高的目的尽头，是其它新生的、异端的记念辞无法相提并论的，除了无知者，极端者和平庸者。”

وقبل الختام أحب أن أبين أن هذا الورد ما هو إلا عبارة عن أدعية من الكتاب وصحيح السنة، وإنني بجمعي لها بهذه الطريقة أكون قد سرت على طريقة كتاب «الدعاء من الكتاب والسنة» لشيخنا المبارك: سعيد بن علي بن وهف القحطاني - رحمته الله - وبتقسيمي الدعاء على هيئة أوراد أكون قد سرت على طريقة كتاب: «مختصر النصيحة في الأذكار والأدعية الصحيحة» لشيخنا الدكتور: محمد إسماعيل المقدم - حفظه الله - لكنني في هذا الكتاب حاولت جاهداً - معترفاً بتقصيري وعجزتي - أن أجمع الدعاء من الكتاب والسنة بشكل جامع مَبَوَّباً على معاني الدعاء، حتى يستحضر القارئ عند كل وردٍ ما الذي

يدعو به، وما الذي يريده، فيكون ذلك أجمع لقلبه، وَلَيْسُدَّ
حاجة من أراد باباً معيناً من أبواب الدعاء، كمن أراد أن
يستغفر من ذنوبٍ إقترفها، أو أراد أن يردَّ العين عن نفسه ومن
يحب، أو عرضت له الديون والهموم، وهكذا...

结束之前，我想解释一下这些引证，它就是来自于《古兰经》和正确圣训的祈祷辞。我以这种方式将其合并，我是按照我们尊贵的长老赛义德·本·瓦哈福·盖哈塔尼--愿主保佑之--所著的《经训中的祈祷辞》一书的方法编著。我将祈祷辞按照引证的形式编著，采用我们的长老穆罕默德·伊斯玛尔博士所著的《正确的祈祷辞和纪念辞中的忠告简要》一书中的方法。但是，我在此书中尽了最大的努力--我承认我的不足和无能--，我将经训中的祈祷辞按照祈祷的内容，分门别类地编辑，以便读者在每个引证中都能找到他所祈祷的内容，以及他想要的内容。这样就会汇集在心，满足他想要的某一类祈祷辞的

需求。比如有人想要就他所犯的罪行祈求饶恕，或者有人想要审视自己和所爱的人，或者有人想要抵赖或者忽视债务，如此等等。

وفي الختام أدعو الله عز وجل أن يجزي عني خير الجزاء كل من ساهم في إخراج هذا الكتاب، وأخص بالذكر منهم:

فضيلة الشيخ الوالد العلامة الدكتور: **عبدالله بن عبدالرحمن الجبرين** - حفظه الله ورعاه - على تكمه بسماعه مقدمة هذا الكتاب وبعض من أوراده [حيث أثنى عليه حفظه الله، ونصح بقراءته، وكان ذلك في الرياض يوم الخميس الموافق ٢٠٠٧/٨/١٦].

وشيخنا الفاضل الحارث - صاحب الغراس - الشيخ توفيق بن خلف الرفاعي - حفظه الله - والذي سطر بينانه كلماته «التهيئة والتذكير وأجزاء من المقدمة»، وكان دائم التشجيع والحث والتصحيح والتنبيه، فكان في الحقيقة هو صاحب الغراس، فكم بذل من وقته وماله وجهده من أجل هذا الكتاب، فجزاه الله خير الجزاء، وأعطاه مبتغاه وفوق مبتغاه. اللهم آمين.

والشيخ الفاضل: عثمان الخميس على تفضله بكتابة تقرّظ
لهذا الكتاب بعد قراءته، فكان سبباً في نشر الخير للغير، أثابه الله.
وشيخي العزيز الهمام: قيس بن خلف الرفاعي، مدير
المنابر القرآنية، سائلاً المولى عز وجل أن يرفعه في الآخرة
بعدد آي كتاب. اللهم آمين.

最后，祈求真主回賜所有为本书的出版作出贡献的人们，特别要提到的是：

尊贵的长老父亲大人：阿布杜拉·本·阿布杜拉哈曼·吉布勒尼博士--愿真主护佑他--。他在 2007 年 8 月 16 日，星期四在利雅德听了本书的前言和部分引证。他对本书予以赞扬，并嘱咐要阅读此书。

我们尊贵的长老--庄园的主人--陶菲格·本·哈拉福·拉菲尔--愿主护佑之--，他撰写了《前言》予以祝福和纪念。他给予鼓励、忠告和提醒。事实上他是庄园主，为了此书他付出了许多的时间、金钱和努力。祈

求真主回赐他，达成他的愿望，并超过他的愿望。主啊！求你承领。

尊贵的长老：奥斯曼·哈米斯。他在阅读了本书后，撰写了书评，引起了人们的关注。祈求真主回赐他。

我的亲爱的老师：盖斯·哈里福·拉菲尔，《古兰经》讲坛的校长。祈求崇高伟大的真主以本书而升高他在后世的品级。主啊！求你承领。

والدي العزيزين، جعل الله أجر كل ذاكِرٍ وداعٍ في ميزانهمَا،
وفي صحيفتهما، اللهم آمين.

以及我亲爱的父母，祈求真主以每次的纪念和祈祷，增加他们的秤盘。主啊！求你承领。

وأخيراً فإنني أدعو الله عز وجل أن يتقبل مني هذا العمل، وأن يجعله خالصاً لوجهه الكريم، وأن يعفو عن تقصيري وعجزتي

وتفريطي في أمري، وأن يعاملني بإحسانه وستره وعفوه وكرمه في

الدنيا والآخرة، وأن يجعل خيرا أيامي يوم ألقاه، اللهم آمين

最后，我祈求崇高伟大的真主承领我的这项工作，使它全为真主。饶恕我的不足、无能和疏忽。在今后两世为我遮盖、宽恕我的过失，赋予我宽容和吉庆。在我与他相遇之日一切顺利。主啊！求你承领。

مؤيد عبد الفتاح الحمدان

الكويت ١٨ ذو القعدة ١٤٢٨ هـ

阿布杜·范塔哈·哈姆达尼赞助。

伊历 1428 年 8 月 18 日科威特

الكتاب بين دَفْتَيْ قَلْبِكَ

你面前的书

كلماتٌ عظيمةٌ بين يديك، أوحاها الله لخيار خلقه،
فخالطت القلوب والأرواح - يوماً - فتحركت بها الألسنة،
فتفتحت لها أبواب السماوات، ورفعها الله تعالى...

你面前的是一些伟大的词句，是真主为他
从众生中选择的人而降示的，每一天都与心
灵、精神融为一体，口舌以它而言，天上的
大门以它而打开，崇高的真主提升它...

- فمن أثنى بها قبلها من الله...

谁以此而赞颂，真主就会接受...

- ومن صلى بها على رسوله ﷺ رفعه الله...

谁以此祝福使者--愿主福安之--，真主就会
提升他...

- ومن استغفر بها غفر له الله...

谁以此向真主求饶恕，真主就会饶恕他...

- ومن سأل بها أعطاه الله...

谁以此祈求，真主就给予他...

- ومن استعاذ بها أعاده الله...

谁以此向真主求保护，真主就保护他...

- ومن استرقى بها شفاه الله...

谁以此向真主祈祷痊愈，真主就使其痊愈...

- ومن استغاث الله بها من الكرب أغاثه الله...

谁以此向真主祈求免遭灾难，真主就援助他...

- ومن التزم بها مُصْبِحًا ومُتَسِيًّا كفاه الله^(١).

谁早晚坚持念诵它，真主就会使他心满意足。

وفوق ذلك رضوانٌ من الله أكبر... .

此外，更多的是得到真主的喜悦...

ها هي الآن بين يديك - في هذا الموضوع - امزجها بروحك وحرك بها لسانك، ضع هذا الكتاب بين كفيك، وابسطهما إلى ربك، كما تبسطهما - عادةً - بالدعاء والثناء،

١- أدعية الصباح والمساء تقال في وقتها المحدد فقط، وإنما أوردتها في هذه الأوراد لأنها تعتبر من جملة ما سيقوله صاحب هذه الأوراد بعد صلاة الفجر. أما إن كانت قراءة هذه الأوراد في الطواف مثلاً، فسيقصر القارئ على الأوراد السبعة الأولى، دون ورد الصباح والمساء، فليتبه!

早晚的祈祷辞，只是在特定的时间念诵。之所以提出这些引证，因为它被认为是一句话，这些引证的主人在晨礼之后念诵。如果说在游转时念诵这些引证辞，念诵者将不念诵最初的这七项引证，只有早晚的引证辞。所以要注意这一点！

هاتفاً بربك سبحانه، ذاهلاً عن الكتاب والمكتوب، شاداً
قلبك بمن توجهت له هذه الكلمات...

这就是现在在你面前的--在这个题目中--将它融入到你的灵魂，你以此而言。将此书放在你的面前，将你的双手伸向你的主，如同你通常在祈祷和赞颂中伸出双手一样，呼唤你的崇高的养主，恐慌于此书以及其中的内容，你的心灵由于这些词语而惊慌失措...

هاك «أوراد أهل السنة والجماعة» فلتقرأها الآن ببصيرتك
قبل بصرك، وليرددها قلبك قبل لسانك، ثم أبشر بموعود الله
سبحانه من كل دعاءٍ، وبموعوده عند لقائه.

这就是《圣行和大众派的引证》，现在就开始认真阅读吧，在你的口舌重复之前，用心灵重复它吧。然后，从每个祈祷中以崇高真主的约定而报喜，以和真主相遇时的约定而报喜。

وَرْدُ الثَّنَاءِ

赞颂的引证

أيها القلب: تهباً للثناء على الله

心灵啊：作好赞颂真主的准备

أمامك في الورقات القادمة أعظم الثناء في كلماتٍ...
你面前的纸张就是语言中最伟大的赞颂...

كلماتٍ لا ينقصها إلا حضور قلبك بين يدي من ترفع له
هذا الثناء الحسن...

这些词语只有你的心灵在念诵它的人面前，才不会缺失...

فمن أحسنُ ثناءً على الله من الله تعالى على نفسه..؟
还有比赞颂真主更好的人吗...？

ومن أعرف بأحب كلمات الثناء على الله من رسول الله ﷺ،
ومن ملائكته المقربين!؟

有谁比喜欢赞颂真主词语的人，使真主的使者--愿主福安之--和临近的天仙们更喜欢呢!？

ها هو الآن بين يديك ثناء الله سبحانه، وثناء رسوله ﷺ،

والملائكة المقربين، على الله سبحانه، حرك بها لسانك...

现在，你面前的就是赞颂崇高的真主，赞颂真主的使者--愿主福安之--和临近的天仙们对崇高真主的赞颂，你要以此而言...

اترك جلدك يقشعر معها ويلين...

让你的身体随之而颤抖、柔软...

دع عينك تفيض...

让你的眼睛充满泪水...

ولبك يتألق ويتسامى...

بينما قلبك وأنت ترددها ساجداً في محراب التعظيم...

你的心灵就会闪烁、升华...

你在重复，而你的心灵在尊贵的圣龛之处叩头...



وَرَدِ الثَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ

赞颂真主的引证

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَلِكِ

يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾﴾ [الفاتحة: ٢-٤].

“一切赞颂，全归真主，全世界的主，至仁至慈的主，报应日的主。”（开端章：2-4）

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ

الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ﴿١﴾﴾ [الأنعام: ١].

“一切赞颂，全归真主，创造天地的主，创造黑暗和光明的主。”（牲畜章：1）

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ

هَدَانَا اللَّهُ ﴿١﴾﴾ [الأعراف: ٤٣].

“一切赞颂，全归真主！他引导我们获此善报，假如真主没有引导我们，我们不致于遵循正道。”（高处章：43）

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أجنحةٍ مثنى وثلاث وربعم يزيد في الخلق ما يشاء إن الله على كل شيء قدير﴾ [فاطر: ١].

“一切赞颂，全归真主——天地的创造者！他使每个天仙具有两翼，或三翼，或四翼。他在创造中增加他所欲增加的。真主对于万事确是全能的。”（创造者章：1）

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا﴾ [الكهف: ١].

“一切赞颂，全归真主！他以端正的经典降示他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。”（山洞章：1）

* ﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ
سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾﴾ [الحشر: ٢٢-٢٤].

“他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是全知幽玄的，他是至仁的，是至慈的。他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是君主。他是至洁的，是健全的，是保佑的，是见证的，是万能的，是尊严的，是尊大的。赞颂真主，超绝万物，他是超乎他们所用以配他的。他是真主，是创造者，是造化者，是赋形者，他有许多极美的称号，凡在天地间的，都赞颂他，他是万能的，是至睿的。”（放逐章：22-24）

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ

الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ [سبأ: ١].

“一切赞颂，全归真主！天地万物，都是他的。后世的赞颂，只归于他。他是至睿的，是彻知的。”（赛伯邑章：1）

* ﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَرِهَ تَكْبِيرًا﴾ [الإسراء: ١١١].

“一切赞颂，全归真主！他没有收养儿女，没有同他共享国权的，没有为免卑贱而设的辅助者。你应当赞颂他的尊大。”（夜行章：111）

١) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ

فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،

وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ

الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ،

وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ
 حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ
 أَنْبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، أَنْتَ رَبُّنَا وَإِلَيْكَ
 الْمَصِيرُ، فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا
 أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ،
 أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ».

1) 《真主啊！一切赞颂全归你。你是天上、地下，以及天地之间的光明。一切赞颂全归你，你建立了天、地，以及天地之间的一切。一切赞颂全归你，你掌管天、地，以及天地之间的一切。一切赞颂全归你，你是真实的，你的承诺是真实的，你的语言是真实的，与你的相遇是真实的，天堂是真实的，火狱是真实的，后世来临是真实的，列圣是真实的，穆罕默德是真实的。真主啊！我只向你请安，我只托靠你，我只归信你，我只向你忏悔，我只为你而争论，我只接受你的裁决。你是我们的养主，你是我们的归

宿。你饶恕我前前后后的罪行，我公开的和隐藏的，你比我更清楚。你是行前和推后的，你是我的主，万物非主，唯有你。我无能为力，只有依靠你。》

﴿ ٢ ﴾ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالِ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.﴾

2) 《真主啊！你是养育我们的主。一切赞颂全归你，充满了天与地，充满了你所意欲的一切。你是值得赞颂和荣耀的主，是最应该受到仆人赞颂的，我们都是你的仆人。你要给予的没有阻止，你要阻止的没有给予。只有来自于你的富裕才是有益的。》

﴿ ٣ ﴾ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ.﴾

3) 《真主啊！所有的赞颂全归你，所有的事务全归你。》

﴿٤﴾ «الْحَمْدُ لِلَّهِ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى.»

4) 《一切赞颂全归你，许多的、优美的、吉庆的赞颂，一如我们的主所喜欢和满意的。》

﴿٥﴾ «الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا.»

5) 《众多的赞颂全归你。真主至大。》

﴿٦﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.»

6) 《我作证你就是真主，万物非主，唯有你，独一的主，真主是万物所仰赖的，他没有生产，也没有被生产；没有任何物可以做他的匹敌。》

٧) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمٌ».

7) 《真主啊！我向你祈祷。赞颂全归于你，万物非主，唯有你，施恩的主。创造天与地的主，尊大和慷慨的主，复活万物的主，永生不灭的主。》

٨) «اللَّهُمَّ إِنِّي أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَأُشْهِدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ؛ إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأُشْهِدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ».

8) 《真主啊！我作证你，作证你的天仙，你的宝座。我作证天地的一切，你就是真主，唯有你，独一的，没有任何匹敌的。我作证穆罕默德是你的仆人和使者。》

﴿٩﴾ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ».

9) 《万物非主，唯有真主，独一无二的真主，他没有任何匹敌。他是掌管一切的主，一切赞颂全归于他。他是万能的主。赞颂真主清静，赞颂真主，万物非主，唯有真主，真主至大。无能为力，只有依靠崇高伟大的真主。》

﴿١٠﴾ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ».

10) 《万物非主，唯有真主，独一的主，他没有任何匹敌。真主至大。众多的赞颂只归于真主。赞颂真主清静，养育全世界的主。无能为力，唯有依靠真主，全能的、睿智的主。》

(۱۱) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

11) 万物非主，唯有真主，独一无二的主，他没有任何匹敌。万物非主，唯有真主，掌管一切的主，拥有真理的主。一切赞颂归于他。万物非主，唯有真主。真主至大。万物非主，唯有真主。无能为力，唯有依靠真主。》

(۱۲) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ».

12) 《万物非主，唯有真主，独一无二的主。他援助他的军队，使他的仆人得胜，独自战胜了党羽的主，之后再无党羽。》

(۱۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.»

13) 《以天上造化了众多的被造物而赞颂真主清静。以地上造化了众多的被造物而赞颂真主清静。以天地之间造化了众多的被造物而赞颂真主清静。以他造化了众多的被造物而赞颂真主清静。》

اللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

真主至大，他造化了天上的众多被造物。
真主至大，他造化了地上的众多被造物。真主至大，他造化了天地之间的众多被造物。
真主至大，他就是造化者。

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

赞颂真主，他造化了天上的众多被造物。
赞颂真主，他造化了地上的众多被造物。赞
颂真主，他造化了天地之间的众多被造物。
赞颂真主，他就是造化者。

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

万物非主，唯有真主，他造化了天上的众
多被造物。万物非主，唯有真主，他造化了
地上的众多被造物。万物非主，唯有真主，
他造化了天地之间的众多被造物。万物非
主，唯有真主，他就是造化者。

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ.

无能为力，唯有依靠真主。他造化了天上
的众多被造物。

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ.

无能为力，唯有依靠真主。他造化了地上的众多被造物。

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ.

无能为力，唯有依靠真主。他造化了天地之间的众多被造物。

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

无能为力，唯有依靠真主。他就是造化者。

(۱۴) «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِنْ مِلْءِ مَا خَلَقَ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِنْ مِلْءِ مَا
فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِنْ مِلْءِ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِنْ مِلْءِ كُلِّ شَيْءٍ.»

14) 《赞颂全归真主，以他造化的被造物数目赞颂他。赞颂全归真主，以充满了被造

化的数字而赞颂他。赞颂全归真主，以造化了在天地之间的被造物的数字而赞颂他。以他在经典里统计的众生而赞颂真主，。赞颂全归真主，以充满了他在经典里统计的众生的数字而赞颂他。赞颂全归真主，以所有事物的数字而赞颂他。赞颂真主，以充满了所有事物而赞颂他。》

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ كُلِّ شَيْءٍ».

赞颂真主清静，以他造化的被造物数目赞颂他。赞颂真主清静，以充满了被造化的数字而赞颂他。赞颂真主清静，以造化了在天地之间的被造物的数字而赞颂他。赞颂真主清静，他在经典里统计的众生。赞颂真主清静，以充满了他在经典里统计的众生的数字

而赞颂他。赞颂真主清静，以所有事物的数字而赞颂他。赞颂真主清静，以充满了所有事物而赞颂他。

(۱۵) «سُبْحَانَكَ، مَا أَعْظَمَكَ رَبَّنَا».

15) 《赞颂真主清静。养育我们的主，你是多么的伟大啊！》

(۱۶) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

16) 《赞颂真主清静。真主啊！以对你的赞颂，你的尊名崇高无上，你的伟大无与伦比。万物非主，唯有你。》

(۱۷) «اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا».

17) 《真主至大，许多的赞颂全归真主。在早晚赞颂真主清静。》

﴿۱۸﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَبِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ؛ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ».

18) 《真主啊！我祈求从你的恼怒中得到你的喜悦，从你的惩罚中得到宽恕。对你的赞颂无以计数，如同你对自己的赞颂。》

﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾ ﴿۱۸۲﴾ وَسَلَّمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿۱۸۱﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۸۳﴾ [الصفات: ۱۸۰-۱۸۲].

“超绝哉你的主——尊荣的主宰！他是超乎他们的叙述的。祝众使者平安！一切赞颂，全归真主——全世界的主！”（列班者章：180-182）

تذكر...^(٢)

你要记念...

قبل أن يُعَدَّ بِكَ العهد عن (ورد الشاء) تذكر...

在你和（赞颂的引证）时光疏远之前，你要记念...

تذكر: أي عالمٍ دخلت، وأي كلماتٍ قُلْتَ، وعلى من أثنيت، وأي أجورٍ كسبت!

你要记念：意思就是，你进入了一个世界，即你念诵的词语，你赞颂谁，你得到了哪些回赐！

٢- كل ما سيأتيك بعد قولنا «تذكر...» في هذا الكتاب - من فضائل وأجور فهو فهو مما صح عن النبي ﷺ، ولمعرفة كل دعاء وفضله ارجع إلى تخريج الأحاديث في آخر الكتاب.

本书中在我们所说的“你要记念...”之后，属于尊贵和回赐，都是得到先知--愿主福安之--印证的。为了解每个祈祷，及其尊贵。请参考本书最后的圣训出处。

* لقد أثنت على الله باسمه الأعظم، الذي إذا دُعِيَ به
أجاب، وإذا سُئِلَ به أعطى.

我以真主的尊名赞颂他，当以此尊名祈祷时，他就会应答；当以此尊名祈求时，他就会给予。

* لقد أثنت على الله ثناءً ستعتق به من النار - بإذن الله -.

我赞颂真主清静，真主以此从火狱中释放，托靠真主。

* ثناءً سينفعك - بإذن الله - في الدنيا والآخرة.

赞颂真主清静将有益于你今后两世，托靠真主。

* ثناءً سيجيبك الله بقوله «صَدَقَ عبدي».

赞颂真主清静，真主将以他所说的“我的仆人说的对”回答你。

* ثَنَاءٌ عَجِبَ مِنْهُ النَّبِيُّ ﷺ لَمَّا سَمِعَهُ، وَقَدْ فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابَ

السَّمَاءِ.

赞颂真主清静，先知--愿主福安之--喜欢他所听到的，天堂为他而打开大门。

* ثَنَاءٌ هُوَ أَكْثَرُ وَأَفْضَلُ مِنْ ذِكْرِكَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ.

赞颂真主清静是你白天和晚上最好和最多的赞颂。

* ثَنَاءٌ هُوَ ثَنَاءُ ذَلِكَ الدِّيكِ، الَّذِي عَرَفَ مِنْ عِظْمَةِ اللَّهِ مَا

عَرَفَ، فَسَبَّحَ تَسْبِيحَ الْمُطَّلَعِ الْعَارِفِ الْحَقِّ.

赞颂真主清静，这是如此伟大的赞颂，从中可以得知真主的伟大。你要了解真理地赞颂。

* ثَنَاءٌ سَيِّئْتَدْرَهُ -يَأْذَنُ اللَّهُ- عَشْرَةَ أَمْلَاكٍ كُلِّهِمْ حَرِيصُونَ

عَلَى أَنْ يَكْتُبُوهُ، وَلَنْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَكْتُبُوهُ إِلَّا كَمَا قُلْتُهُ، وَأَمَّا أَجْرُهُ فَعِنْدَ اللَّهِ لَكَ مَدْحَرٌ.

赞颂真主清静，托靠真主，将有十个天仙争先恐后地为他记录。只要他念诵了赞颂，

他们才会记录。而他的回赐在真主那里，唯有你是卑贱的。

* تَنَاءٌ سَيُكْتَبُ لَكَ بِهِ - بِإِذْنِ اللَّهِ - رَحْمَةً اللَّهُ كَثِيرًا، كَمَا
أَثْنَيْتَ عَلَيْهِ كَثِيرًا.

赞颂真主清静，托靠真主，以此将为你记录真主的许多怜悯，如同你赞颂了真主许多一样。

فهل عرفت أين ارتقيت؟ وماذا كسبت؟ وَبِمِمْ أَثْنَيْتَ؟ إِنْ
شِئْتَ عُدْ مُتَأَمِّلًا، وَإِنْ شِئْتَ فَامْضِ عَارِفًا مُسْتَعْرِفًا...

那么，你知道了你在哪里提升了吗？你得到什么了吗？你以什么而赞颂？如果你愿意，你可以满怀希望地数一数。如果你愿意，你可以明明白白地陶醉其中…

وَرْدُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

祝福先知--愿主福安之--的引证

أيها القلب: تهباً

للصلاة على الحبيب ﷺ

心灵啊：作好准备
祝福先知--愿主福安之--

هاك الصلاة على رسول الله ﷺ.. اشف بها اشتياك إليه...

استجلب بها صلاة الله العظيمة عليك...

اشكر بها بعض نعم الله بمحمد ﷺ عليك...

وليس تجمع قلبك في كل صلاة عليه مقامه وفضله....

祝福真主的使者--愿主福安之--，可以缓解
你对他的思念...

它会带给你真主对你伟大的祝福...

你要以此感谢真主通过穆罕默德--愿主福
安之--给予你的恩典。

你要在每番礼拜中全神贯注于应念诵的地
方，及其尊贵。

وَلَسْتَخْضِرُ أَنْ صَلَاتِكَ الْآنَ تُعْرَضُ عَلَيْهِ بَعْدَ أَنْ تُرَدَّ عَلَيْهِ
روحه إذ تصلي عليه.

وَاسْتَشْعِرِ الشَّرْفَ الَّذِي تَحُوزُهُ - أَنْتَ - بِانْضِمَامِكَ لِمَنْ
قال الله تعالى فيهم:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [الأحزاب: ٥٦].

你要作好准备，在你现在的礼拜中赞颂，
当礼拜时让你的灵魂回归于此。

以你的加入其中而感受到由此带来的荣
耀。崇高的真主对他们说：

“真主的确怜悯先知，他的天仙们的确为
他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应
当祝他平安！”（同盟军章：56）

فَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

真主啊！你祝福、祝安和祝吉庆我们的先
知穆罕默德--愿主福安之--。



وَرْدُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

祝福先知--愿主福安之--的引证

(١) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

1) 《真主啊！你祝福穆罕默德及其家眷。如同你祝福伊布拉欣及其家眷一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。真主啊！你使穆罕默德及其家眷吉庆。如同你使伊布拉欣及其家眷吉庆一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。》

٢) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

2) 《真主啊！你祝福穆罕默德，他的妻室和后代。如同你祝福伊布拉欣一样。你使穆罕默德，他的妻室和后代吉庆，如同你使伊布拉欣的家眷吉庆一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。》

٣) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

3) 《真主啊！你祝福穆罕默德，他的家眷，他的妻室和后代。如同你祝福伊布拉欣的家眷一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。你使穆罕默德，他的家眷和后代吉庆。》

如同你使伊布拉欣的家眷吉庆一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。》

﴿٤﴾ «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

4) 《真主啊！你祝福文盲的先知穆罕默德及其家眷。如同你祝福伊布拉欣的家眷一样。你使文盲的先知穆罕默德及其家眷吉庆。如同你使伊布拉欣的家眷吉庆一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。》

﴿٥﴾ «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَإِلَى إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

5) 《真主啊！你祝福穆罕默德及其家眷，你使穆罕默德及其家眷吉庆。如同你祝

福并使伊布拉欣及其家眷吉庆一样。你是受赞颂的主，是荣耀的主。》

﴿اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ﴾.

6) 《真主啊！你祝福穆罕默德，你的仆人和使者。如同你祝福伊布拉欣家眷一样。你使穆罕默德，你的仆人，你的使者，以及穆罕默德的家眷吉庆。如同你使伊布拉欣及其家眷吉庆一样。》



تذكر...

你要记念...

تَذَكَّرْ أَيْنَ بَلَغَتْ بِكَ الصَّلَاةُ عَلَى الْحَبِيبِ ﷺ ...

不管你在哪里祝福先知--愿主福安之--，你都要记念...

* إِنَّهَا صَلَوَاتٌ فَتَحَ اللَّهُ لَكَ بِهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ ... لِقَوْلِهِ ﷺ:

«كُلُّ دُعَاءٍ مَحْجُوبٌ حَتَّى يُصَلَّى عَلَيَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ» (الصحيحه ٢٠٣٥)

这些祝福为你打开了天堂之门...因为先知--愿主福安之--说：“每个祈祷都是被遮盖的，直到祝福先知--愿主福安之--。”（正确的圣训：2035）

* إِنَّهَا صَلَوَاتٌ كَتَبَ اللَّهُ لَكَ بِهَا: سِتِينَ حَسَنَةً، وَغَفَرَ لَكَ بِهَا

سِتِينَ سَيِّئَةً، وَرَفَعَكَ سِتِينَ دَرَجَةً.

这就是真主为你规定的祈祷，它有六十份的回赐，以此饶恕你六十年的过失，提高你六十个品级。

* إنها صَلَوَاتُ أُتْنَى عَلَيْكَ بِهَا اللهُ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى.

这就是祈祷，真主以此在天堂赞颂你。

* إنها صَلَوَاتُ بَلَّغْتَ النَّبِيَّ ﷺ بِتَبْلِيغِ الْمَلِكِ إِيَّاهُ، فَقَدْ

قَالَ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ عَشْرًا، وَوُكِّلَ بِهَا مَلِكٌ

حَتَّى يَبْلُغْنِيهَا» (صحيح الترغيب ١٦٦٣)

这就是祈祷，它能到达先知--愿主福安之--

，天仙传达给他。先知--愿主福安之--说：

“祝福我的人，真主祝福他十倍。一名天仙以此而被责成，直到传达。”（正确的倾向

1663）

* إنها صَلَوَاتُ رَدَّ اللهُ بِهَا رُوحَ خَلِيلِهِ ﷺ لِيُرِدَ عَلَيْكَ

السَّلَامَ، قَالَ ﷺ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يَسْلِمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللهُ إِلَيَّ رُوحِي

حَتَّى أُرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ». (أبو داود ٢٠٤١، وحسنه الألباني).

这就是祈祷，真主以此回复他的好友--愿

主福安之--，以向你致安。真主--愿主福安之

--说：“只要有人向我致安，真主就会回复

到我的灵魂，直到我为他致安。”（艾布·达悟德：2041，艾勒巴尼校对）

* إنها صَلَوَاتٌ ستكون بها - بإذن الله - من أَوْلَى الناس
بالنبي ﷺ، لقوله ﷺ: «إن أَوْلَى الناس بي يوم القيامة أكثرهم
عَلَيَّ صَلَاةً» (صحيح الترغيب ١٦٦٨).

这就是祈祷，托靠真主，你将以此成为先知--愿主福安之--最亲近的人。因为先知--愿主福安之--说：“在后世我最亲近的人，就是祝福我最多的人。”（正确的倾向：1668）

فكم ستجعل بعد هذا للصلاة على النبي ﷺ في حياتك من
نصيبٍ؟

在这以后，在你的生命中将有多少份额，
用于祝福先知--愿主福安之--？

وَرْدُ الْاِسْتِغْفَارِ

祝求饶恕的引证

أيها القلب: تهباً لاستغفار ربك

心灵啊：准备好向你的主祈求饶恕

تيقن أن أخطر المخاطر عليك في دنياك وآخرتك هي
ذنوبك...!

你要相信，你在今后两世最危险的就是你的罪行...!

واعلم أنك ستمر الآن بكلمات استغفار، إنما هي بحور
المغفرة الزاخرة...

你要知道，现在你将了解求饶恕的词语。
它是充满了饶恕的海洋...

فإياك أن ترددها بلسانك ويبقى من دَرَنِكَ في صحيفتك
شيءاً!

你要用口舌不断重复它，在你肮脏的页面
留下一点的东西。

يا لها من كلماتٍ لو وافقت قلوباً حيَّةً، عرفت عظمة من عصت وخالفت، فقالت باستحياءٍ وإشفاقٍ: ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [الأعراف: ٢٣].

多么好的词语啊，只要它与跳动的心脏一致，就会知道违背和叛逆者的傲慢。心灵愧疚和同情地自语：“我们的主啊！我们已自欺了，如果你不赦宥我们，不慈悯我们，我们必定变成亏折者。”（高处章：23）

فحذار أن تردد استغفارك وقلبك ذاهلاً عن عاقبة أمرك إن لم يغفر الله لك...!

要警惕心不在焉地念诵祈求饶恕词，如果真主不宽恕你的话…！

غافلٌ عن حقيقة المعاني الكبيرة للاستغفار القادم...!
忽视将来的饶恕的真正含意…！

غافلٌ عن عِظَمِ من عصيت...!
忽视叛逆者的傲慢…！

فليهجم لسانك وقلبك معاً على هذا الاستغفار، فقد آن
أوان المغفرة، فليس على الله كثيرٌ أن يغفر لك ما تقدم من
ذنوبك وما تأخر بانتهاه هذا الورد...

让你的口舌与心灵同时趋向这一饶恕词。
要及时祈求饶恕，你只要念完这一引证，真
主就会饶恕你前前后后的罪行…

أليس الله هو الغفور الرحيم؟

难道真主不是宽恕的、仁慈的主吗？



ورد الاستغفار

祈求饶恕词

* ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ [الأعراف: ٢٣].

“我们的主啊！我们已自欺了，如果你不赦宥我们，不慈悯我们，我们必定变成亏折者。”（高处章：23）

* ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ

الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ [إبراهيم: ٤١].

“我们的主啊！求你在清算实现之日饶恕我和我的双亲和信士们。”（伊布拉欣章：41）

* ﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ، عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا

مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾ [البقرة: ٢٨٦].

“我们的主啊！求你不要惩罚我们，如果我们遗忘或错误。求你不要使我们荷负重担，犹如你使古人荷负它一样。我们的主啊！求你不要使我们担负我们所不能胜任的。求你恕饶我们，求你赦宥我们，求你怜悯我们。你是我们的保佑者，求你援助我们，以对抗不信道的民众。”（黄牛章：286）

* ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا
بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا
مَعَ الْآبِرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَعَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾﴾ [آل عمران: ١٩٣-١٩٤].

“我们的主啊！我们确已听见一个召唤的人，召人于正信，（他说）：『你们当确信你们的主。』我们就确信了。我们的主啊！求你赦宥我们的罪恶，求你消除我们的过

失，求你使我们与义人们死在一处。我们的主啊！你曾借众使者的口而应许我们的恩惠，求你把它赏赐我们，求你在复活日不要凌辱我们。你确是不爽约的。”（193-194）

* ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾
[الحشر: ١٠].

“我们的主啊！求你赦宥我们，并赦宥在我们之前已经信道的教胞们，求你不要让我们怨恨在我们之前已经信道的人们，我们的主啊！你确是仁爱的，确是至慈的。”（放逐章：10）

* ﴿رَبَّنَا أَنْتُمْ لَنَا نُورٌ وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [التحریم: ٨].

“我们的主啊！求你完成给我们的光明，求你赦宥我们。你对于万事是全能的。”（禁戒章：8）

* ﴿رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ ﴿١٦﴾

[آل عمران: ١٦].

“我们的主啊！我们确已信道了，求你赦宥我们的罪过，求你使我们得免于火狱的刑罚。”（仪姆兰的家属章：16）

* ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا

وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ ﴿١٧﴾ [آل عمران: ١٤٧].

“我们的主啊！求你赦宥我们的罪恶，和我们的过失，求你坚定我们的步伐，求你援助我们以对抗不信道的民众。”（仪姆兰的家属章：147）

* ﴿رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا

وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ﴾ ﴿٧﴾ [غافر: ٧].

“我们的主啊！在恩惠方面和知觉方面，你是包罗万物的，求你赦宥悔过自新、而且

遵循你的正道者。求你保护他们，免受火狱的刑罚。”（赦宥者章：17）

* ﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾ [القصص: ١٦].

“我的主啊！我确已自欺了，求你饶恕我吧。真主就饶恕了他，他确是至赦的，确是至慈的。”（故事章：16）

* ﴿رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمَ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾ [المؤمنون:

.[١١٨]

“我的主啊！求你饶恕，求你怜悯，你是最怜悯的。”（信士章：118）

(١) «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي، لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ؛ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي

جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ
 الْأَخْلَاقِ، لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا
 يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي
 يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ،
 أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

1) 《我将我的面容朝向造化了天地的主。我不是一名多神教徒。我的礼拜，我的献牲，我的生，我的死，全为养育全世界的主，他没有匹敌。我以此而受命，我是一名穆斯林。真主啊！你是掌管者，万物非主，唯有你。你是我的主，我是你的仆人。我已经误入迷途，我承认我的罪行。求你宽恕我的所有罪行。引领我致端庄的品德，只有你才能引领我至正道，求你消除我的过失，唯有你才能消除我的过失。我应答你而来，求你赐我幸福。所有的福利都在你的掌握。罪恶不属于你，我依靠你，趋向你。你是吉庆

的，崇高的。你向你祈求饶恕，我向你忏悔。》

۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ؛ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ».

2) 《真主啊！我向你祈求，主啊，独一无二的主，万物所仰赖的主，他没有生产，也没有被生产；没有任何物可以做他的匹敌。你饶恕我的罪行，你是宽容的，至仁的主。》

۳) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

3) 《真主啊！你饶恕我的过错，我的无知，我的浪费。你是最知道我的。真主啊！求你饶恕我的认真，我的玩笑，我的过失，

我的有意。所有这一切都来自我。真主啊！你饶恕我前前后的罪行。我公开的和隐藏的罪行。你是最知道我的。你是提前和推迟的，你是全能的。》

﴿٤﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ».

4) 《真主啊！我已经深陷迷途。唯有你饶恕我的罪行。求你饶恕我，怜悯我。你是饶恕的、至仁的主。》

﴿٥﴾ «اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي مِنَ الذُّنُوبِ وَالخَطَايَا، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْهَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي بِالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ».

5) 《真主啊！你纯洁我的罪行和错误。真主啊！你使我从中纯洁，犹如白布从污秽中纯洁一样。真主啊！你用雪、冰和冷水洗涤我。》

٦) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي».

6) 《真主啊！你饶恕我的罪行。你使我的宅子宽敞。你使我的给养充满吉庆。》

٧) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ كُلَّهَا، اللَّهُمَّ أَنْعِشْنِي، وَاجْبُرْنِي وَاهْدِنِي لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ وَالْأَخْلَاقِ، فَإِنَّهُ لَا يَهْدِي لِصَالِحِهَا، وَلَا يَصْرِفُ سَيِّئَهَا، إِلَّا أَنْتَ».

7) 《真主啊！你饶恕我的所有罪行和错误。真主啊！你提升我、强制我、引领我至廉洁的工作和品德。唯有你才能消除我的罪行。》

٨) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي».

8) 真主啊！你饶恕我，怜悯我，强制我，提升我，引领我，治愈我，恩赐我给养。》

٩) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَخْسِئْ شَيْطَانِي، وَفُكِّ رِهَانِي،
وَتَقَلِّ مِيزَانِي، وَاجْعَلْنِي فِي النَّدِيِّ الْأَعْلَى.»

9) 《真主啊！祈求你饶恕我的罪行，驱逐我的恶魔，打开我的枷锁，加重我的秤盘，使我到达最高的集聚地。》

١٠) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دَفَنَهُ وَجِلَّهُ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ،
وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ.»

10) 《真主啊！你饶恕我的所有罪行，细分的和总体的，之前的和之后的，公开的和隐藏的。》

١١) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَخْطَأْتُ وَمَا تَعَمَّدْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ
وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا جَهَلْتُ وَمَا عَلِمْتُ.»

11) 《真主啊！祈求你饶恕我的错误和过失，秘密的和公开的，知道的和不知道的。》

﴿١٢﴾ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي».

12) 《真主啊！祈求你饶恕我的罪行、错误和过失。》

﴿١٣﴾ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

13) 《真主啊！祈求你饶恕我之前和之后的，秘密的和公开的，我所过分的。你是最了解我的，你是提前和推迟的。万物非主，唯有你。》

﴿١٤﴾ «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، يَا رَبِّ فَاغْفِرْ لِي ذَنْبِي، إِنَّكَ أَنْتَ رَبِّي، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا أَنْتَ».

14) 《真主啊！你是养育我的主，我是你的仆人。我已经误入迷途，我承认我的罪行。主啊！求你饶恕我的罪行。你是养育我的主。唯有你才能饶恕罪行。》

(۱۵) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ».

15) 《真主啊！求你饶恕男女信士们。》

(۱۶) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذَنْبِي، وَطَهِّرْ قَلْبِي، وَحَصِّنْ فَرْجِي».

16) 《真主啊！求你饶恕我的罪行，洁淨我的心灵，保护我的贞节。》

(۱۷) «رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ».

17) 《主啊！求你在后世饶恕我的错误。》

(۱۸) «رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ».

18) 《主啊！求你饶恕我。我向你忏悔。你是接受忏悔的主，是至仁慈的主。》

(۱۹) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ،

وَأَتُوبُ إِلَيْهِ».

19) 《我向伟大的真主祈求饶恕。万物非主，唯有永生不灭的主，我向他忏悔。》

(۲۰) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

20) 《赞颂真主清静。赞颂你清静，真主啊！以你的赞颂，我作证万物非主，唯有你。我向你求饶恕，我向你忏悔。》

(۲۱) «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

21) 《赞颂真主清静。赞颂归于真主。万物非主，唯有真主。真主至大。》

(۲۲) «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي».

22) 《赞颂真主清静。赞颂归于真主。万物非主，唯有真主。真主至大。真主啊！求你饶恕我。真主啊！求你怜悯我。真主啊！求你赐我给养。》

(۲۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ».

23) 《赞颂真主清静，赞颂真主。》

﴿٢٤﴾ «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

24) 《万物非主，唯有宽容的、慷慨的真主。万物非主，唯有清高的、伟大的真主。赞颂真主清静，养育七层天的主，养育伟大宝座的主。赞颂归于养育全世界的主。》

﴿٢٥﴾ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

25) 《真主啊！你赞颂、致安和吉庆我们的先知穆罕默德--愿主福安之--。》



تذكر...

你要记念...

أي مذخورٍ قد حوته كلمات الاستغفار تلك... إنه:

任何可以转化为祈求饶恕词语的储存，它就是：

* اسْتَغْفَرُ بِهِ سَيَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ ذُنُوبَكَ مَهْمَا بَلَغْتَ.

祈求饶恕词，真主将饶恕你的罪行，无论达到多少。

* اسْتَغْفَرُ قَدْ اسْتَحَقَّ وَصَفَ: (أَوْفَقَ الدُّعَاءِ).

祈求饶恕词，必须符合祈祷引证的描述。

* اسْتَغْفَرُ يَغْفِرُ اللَّهُ بِهِ الذَّنْبَ، وَلَوْ كَانَ الْفِرَارُ مِنَ الزَّحْفِ.

祈求饶恕词，真主以此饶恕你的罪行，即使它爬行而逃。

* اسْتِغْفَارٌ قَالَ فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِيِّ ﷺ: «إِذَا قَلْتَهُ غُفِرَ لَكَ،
مع أنه مغفور لك».

祈求饶恕词，先知--愿主福安之--对阿里--愿主喜悦之--说：“如果你杀了他，他会饶恕你。尽管你对他是被饶恕的。”

* اسْتِغْفَارٌ يَجْعَلُ ذُنُوبَكَ تَتَساقَطُ مِنْ صَحِيفَتِكَ كَمَا
يتساقط الورق من الشجر.

祈求饶恕词，它使你的罪行从你的被记录的页面上降落，如同树叶从树上纷纷降落。

* اسْتِغْفَارٌ سَيَخاطِبُكَ اللهُ - جَلَّ شَأْنُهُ - قَائِلًا لَكَ (قَدْ
فعلت).

祈求饶恕词，伟大的真主将对你说--（你已经做了。）

* اسْتِغْفَارٌ يَغْفِرُ اللهُ بِهِ الذُّنُوبَ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ رَبْدِ الْبَحْرِ.

祈求饶恕词，真主以此饶恕罪行，即使罪行如同大海中的浪花。

* اسْتِغْفَارٌ بِهِ سَتُسَّرُ بِصَحِيفَتِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - بإذن الله -.

祈求饶恕词，在后世，托靠真主，它将为
你被记录的页面而报喜。

* اسْتِغْفَارٌ سَيَكُونُ كَالطَّابَعِ لِلْمَجْلِسِ.

祈求饶恕词，如同会场的一枚印记。

* اسْتِغْفَارٌ حَصَلَ بِبِرْكَةِ الْإِكْتَارِ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى

الْحَبِيبِ ﷺ الْقَائِلِ لِمَنْ أَكْثَرَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ «إِذَا تَكْفَى هَمَكَ،

وَيَغْفِرُ لَكَ ذَنْبَكَ» رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ (٢٤٥٧)، وَحَسَنُهُ الْأَلْبَانِيُّ.

祈求饶恕词，它得到的吉庆比经常祈祷先知--愿主福安之--的还多。他对经常祈祷他的人说：“那么，你不用忧愁，你的罪行将被饶恕。”（提尔密济辑录 2475）艾勒巴尼校对。

* فَطَوَّبِي لِمَنْ وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ اسْتِغْفَارًا كَثِيرًا...

所以，在被记录的页面上有许多祈求词
者，无需担心了。

* * *

وَرْدُ السُّؤَالَاتِ

祈求的引证

أيها القلب: تهباً لسؤالك الله تعالى

心灵啊！作好祈求真主的准备

ماذا بعد ما أثبتت على الله، وصليت على الحبيب ﷺ،
واستغفرت من ذنوبك، إلا أن ترفع مطلوبك في أدعية ليس
مثلها أدعية...
...

在赞颂真主、祝福先知--愿主福安之--，祈求饶恕你的罪行之后，应该做什么。要将你的需求提交在无与伦比的祈祷词中...

أدعيةٌ قالها يوماً أعرف خلق الله بالله.. فقبلها الله منه...

每天念诵的祈祷词，人们以此而认识真主...真主从中接受这些祈祷词...

بين يديك الآن خير دعاء، رُفِعَ على ألسنة الأنبياء، وعلى
لسان سيدهم ﷺ.

现在在你面前的就是最好的祈祷词，列圣念诵的，先知--愿主福安之--念诵的祈祷词。

قُلْهُ . . . والله يسمعك ويراك من فوق سبع سماواته وأنت
تدعوه.

你读吧…真主听得到你的念诵，在七层天上看着你在祈求他。

قُلْهُ . . . واعلم أنه لا ينقصك للقبول إلا أن ترفعه بقلبك
المتضرع المضطر . . .

你读吧…须知，你只要虔诚地、迫切地用心祈求，就会被应答…

ثم أبشر بالإجابة..

然后，以应答报喜…

وردُ السّؤالَات

祈求的引证

* ﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ [البقرة: ١٢٧].

“我们的主啊！求你接受我们的敬意，你确是全聪的，确是全知的。”（黄牛章：127）

* ﴿وَتُوبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [البقرة: ١٢٨].

“求你恕宥我们，你确是至宥的，确是至慈的。”（黄牛章：128）

* ﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ

دُعَائِي﴾ [إبراهيم: ٤٠].

“我的主啊！求你使我和一部分后裔谨守拜功。我们的主啊！求你接受我的祈祷。”（伊布拉欣章：40）

* ﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَجْعَلْ لِي
 لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
 النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾﴾ [الشعراء: ٨٣-٨٥].

“主啊！求你赐我智慧，求你使我进入善人的行列。求你为我在后人中留一个尊名。求你使我成为极乐园的继承者。”（众诗人章：83-85）

* ﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾﴾ [الشعراء: ٨٧].

“求你不要凌辱我，在他们被复活之日。”（众诗人章：87）

* ﴿رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾﴾ [طه: ١١٤].

“主啊，求你增加我的知识。”（塔哈章：114）

* ﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
 رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾﴾ [آل عمران: ٨].

“我们的主啊！在你引导我们之后，求你不要使我们的心的背离正道，求你把从你那里发出的恩惠，赏赐我们；你确是博施的。”
（仪姆兰的家属章：8）

* ﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ [الفرقان: ٧٤].

“我们的主啊！求你以我们的妻子儿女为我们的安慰，求你以我们为敬畏者的典范。”（准则章：74）

* ﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ [القصص: ٢٤].

“我的主啊！我确需求你所降给我的任何福利的。”（故事章：24）

* ﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ [الأعراف: ٤٧].

“我们的主啊！来你不要使我们与不义的民众同住。”（高处章：47）

* ﴿رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ
إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [الأحقاف: ١٥].

“我的主啊！求你启示我，使我感谢你所施于我和我的父母的恩惠，并行你所喜悦的善事。求你为我改善我的后裔。我确已向你悔罪，我确是一个顺服者。”（沙丘章：15）

(١) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِمَا بَسَطْتَ،
وَلَا بَاسِطَ لِمَا قَبَضْتَ، وَلَا هَادِيَ لِمَنْ أَضَلَلْتَ، وَلَا مُضِلَّ لِمَنْ
هَدَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا
مُقَرَّبَ لِمَا بَاعَدْتَ، وَلَا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَّبْتَ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ
بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ
الْمُقِيمَ الَّذِي لَا يَحُولُ وَلَا يَزُولُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ
الْعِيَلَةِ، وَالْأَمْنَ يَوْمَ الْخَوْفِ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِدُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
أَعْطَيْتَنَا، وَشَرِّ مَا مَنَعْتَنَا، اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَرَبِّئْهُ فِي

قُلُوبِنَا، وَكَرَّهُ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ
الرَّاشِدِينَ، اللَّهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَخِينَا مُسْلِمِينَ، وَالْحَقِّنَا
بِالصَّالِحِينَ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا مَفْتُونِينَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ
يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ
وَعَذَابَكَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ؛ إِلَهَ الْحَقِّ».

1) 《真主啊！一切赞颂归于你。真主啊！你要放开的，没有阻止者。你要抓住的，没有放开者。你要让其迷路的，没有引领者。你要引领的，没有迷路者。你要阻止的，没有给予者。你要给予的，没有阻止者。你要疏远的，没有临近者。你要临近的，没有疏远者。真主啊！求你给予我们你的吉庆，你的仁慈，你的尊贵，你的给养。真主啊！我向你祈求永远的恩典，它不会移走，也不会消失。真主啊！我向你祈求贫困时的恩典，害怕时的安全。真主啊！在你给予我们的灾难中，我们只归你。在你阻止的灾难中，我们只归你。真主啊！你使我们热

爱信仰，你用信仰装饰我们的心灵。你使我们厌恶多神崇拜、作恶和叛逆。你使我们成为正直者。真主啊！你使我们成为穆斯林，使我们在世时是穆斯林，让我们跟随廉洁者，而非耻辱者和事非者。真主啊！你消灭那些欺骗你的使者、阻挡你的道路的不信教者。你使他们承受你的惩罚。真主啊！你消灭那些有经典的，玩弄真理的不信教者。》

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ﴾.

2) 《真主啊！我向你祈求，赞颂归于你。万物非主，唯有你，独一的，没有任何匹敌的，充满希望的。创造天地的主，具有尊大慷慨的主。永生不灭的主啊！我向你祈求天堂。我向你祈求护佑，免遭火狱。》

3) «اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي، وَوَسِّعْ عَلَيَّ فِي ذَاتِي، وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي».

3) 《真主啊！祈求你改善我的宗教。拓宽我的心胸。使我的给养吉庆。》

4) «اللَّهُمَّ بَعِّمْنَا فِي الْغَيْبِ، وَفُذِّرْنَا عَلَى الْخَلْقِ، أَحْسِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ حَشِيَّتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَالْعَدْلِ فِي الْعَضْبِ وَالرِّضَى، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَبِيدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْفَدُ وَلَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَى بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَأَسْأَلُكَ الشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ صَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَّا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاهُ مُهْتَدِينَ».

4) 《真主啊！以你未知的知识，造化的大能，从你教授的生活中，让我最好地生活。如果去世对我是最好的，就让我去世吧。真主啊！我向你祈求，对于未知和物质

世界的担心。我向你祈求真理的语言。恼怒和喜悦的平衡。我向你祈求贫穷和富裕的目的。我向你祈求永恒的恩典。我向你祈求不间断的喜悦。我向你祈求定然之后的满意。我向你祈求死亡后的清凉生活。我向你祈求看到你的面容时的愉悦。我向你祈求容易地，顺利地与你相见。真主啊！你以信仰装饰我们，使我们成为被引领至正道者。》

﴿اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ﴾.

5) 《真主啊！你改善我的宗教，它是我的事务的保护。你改善我的今世，它是我的生活。你改善我的后世，其中有我的对手。你给我的生活增加所有的美好，使我的去世轻松容易。》

﴿٦﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.»

6) 《真主啊！我向你祈求有益的知识。祈求你使我免遭无益的知识。》

﴿٧﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى مِنَ الْجَنَّةِ.»

7) 《真主啊！我向你祈求天堂中最高的花园。》

﴿٨﴾ «اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ.»

8) 《真主啊！你使我远离火狱。真主啊！你使我远离火狱。真主啊！你使我远离火狱。》

٩) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ.»

9) 《真主啊！我向你祈求天堂。真主啊！我向你祈求天堂。真主啊！我向你祈求天堂。》

١٠) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.»

10) 《真主啊！我向你祈求今后两世的饶恕。》

١١) «اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا.»

11) 《真主啊！你容易地清算我。》

١٢) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي.»

12) 《真主啊！祈求你引领我，给我指明方向。》

﴿١٣﴾ «اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مِسْكِينًا، وَأَمِتِّي مِسْكِينًا، وَاحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

13) 《真主啊！你让我生为可怜之人，死为可怜之人。在后世将我集合在可怜人之中。》

﴿١٤﴾ «اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا حَاسِدًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ».

14) 《真主啊！你保护我站着信仰伊斯兰教，坐着信仰伊斯兰教，躺着信仰伊斯兰教。不要使顽敌咒骂我。真主啊！我向你祈求你掌管的宝库中的一切美好。我向你祈求免遭你掌管的宝库中的一切邪恶。》

﴿١٥﴾ «اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي».

15) 《真主啊！如同你美好地造化我一样，你美化我的品德。》

(۱۶) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْيَقِينَ وَالْمُعَافَةَ».

16) 《真主啊！我向你祈求虔诚和饶恕。》

(۱۷) «اللَّهُمَّ جَدِّدِ الْإِيْمَانَ فِي قُلُوبِنَا».

17) 《真主啊！更新我们心中的信仰。》

(۱۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتُّقَىٰ، وَالْعَفَافَ وَالْغِنَىٰ».

18) 《真主啊！我向你祈求正道和敬畏，廉洁和富裕。》

(۱۹) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ».

19) 《真主啊！我向你祈求你的尊贵和仁慈，这是只有你才拥有的。》

﴿٢٠﴾ «اللَّهُمَّ آتِنِي أَفْضَلَ مَا تُؤْتِي عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ».

20) 《真主啊！你赐给我给予你的廉洁的仆人中最高贵的。》

﴿٢١﴾ «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ».

21) 《真主啊！拨派心灵的主啊，你将我们的心灵拨派到顺从你。》

﴿٢٢﴾ «اللَّهُمَّ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ».

22) 《真主啊！翻转心灵的主啊，你让我们的心灵稳定在你的宗教之上。》

﴿٢٣﴾ «اللَّهُمَّ هَبِ الْمُسِيئِينَ مِنَّا لِلْمُحْسِنِينَ، وَأَعْطِ مُحْسِنَنَا مَا سَأَلَ».

23) 《真主啊！将我们中的坏人算作好人。给予我们中的好人所祈求的。》

﴿٢٤﴾ «اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبَلَّغْنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهَوَّنُ بِهِ

عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُوَّتَنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَنَا، وَأَنْصُرْنَا عَلَيَّ مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا».

24) 《真主啊！由于害怕你，你将我们中的叛逆者和我们分开。由于顺从你，你将我们送到你的天堂。由于虔诚，你为我们消除今世的灾难。让我们赏心悦目。你赋予我们力量，直到去世。你使我们的报仇针对压迫我们的人。援助我们战胜我们的敌人。不要使我们的宗教遭难，不要使今世成为我们最大的忧伤，成为我们知识的终点，不要使不怜悯我们者管理我们。》

﴿٢٥﴾ «اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى شُكْرِكَ، وَذِكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ».

25) 《真主啊！你使我关注对你的感谢，对你的记念，认真地履行对你的崇拜。》

﴿٢٦﴾ اللَّهُمَّ أَمْتَعْنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي حَتَّى تَجْعَلَهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَعَافِنِي فِي دِينِي، وَفِي جَسَدِي، وَأَنْصُرْنِي مِمَّنْ ظَلَمَنِي حَتَّى تُرِيَنِي فِيهِ ثَأْرِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، وَخَلَّيْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَى مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، أَمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ، وَبِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ».

26) 《真主啊！你使我耳聪目明，直到我去世。使我的宗教健康，我的身体健康。援助我战胜压迫我的人，直到看到我的复仇。真主啊！我将我自己交付给了你，我将我的事情托付给了你，我的后背向你避难，我将面容转向你。除了你以外，没有避难之地。我信仰你所派遣的使者，信仰你所降示的经典。》

﴿٢٧﴾ اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُورٌ كَرِيمٌ، تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي».

27) 《真主啊！你是宽恕的主，慷慨的主，祈求你饶恕我。》

(۲۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يَرْتَدُّ، وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ،
وَمُرَافَقَةً مُحَمَّدٍ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ».

28) 《真主啊！我向你祈求信仰，绝不反叛。向你祈求无止尽的恩典。跟随我们的先知穆罕默德到达永恒天堂的最高处。》

(۲۹) «اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِفْتَاحًا لِلْخَيْرِ مِغْلَاقًا لِلشَّرِّ، وَلَا
تَجْعَلْنِي مِفْتَاحًا لِلشَّرِّ مِغْلَاقًا لِلْخَيْرِ».

29) 《真主啊！你恩赐我美好的钥匙，关闭邪恶之门。不要给我邪恶的钥匙，关闭美好之门。》

(۳۰) «اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، زَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ زَكَّاهَا،
أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا».

30) 《真主啊！祈求你给我的灵魂注入虔诚，净化我的灵魂，你是最好净化者。你是灵魂的掌管者和主人。》

(۳۱) «اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَتِي، وَآمِنْ رَوْعَتِي، وَاقْضِ عَنِّي دَيْنِي».

31) 《真主啊！你遮盖我的羞体，使我的惊恐得到安宁，偿还我的债务。》

(۳۲) «اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشِدِ أَمْرِي».

32) 《真主啊！祈求你保佑我免遭邪恶。让我在端庄的事务中坚韧不拔。》

(۳۳) «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي سَمْعِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي بَصَرِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ تَحْتِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ فَوْقِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ يَسَارِي نُورًا، وَاجْعَلْ أَمَامِي نُورًا، وَاجْعَلْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا».

33) 《真主啊！你使我的心灵光明，我的听觉光明，我的眼睛光明，我的下面光明，我的上面光明，我的右面光明，我的左面光明，我的前面光明，我的后面光明，你增加我的光明。》

﴿٣٤﴾ «اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ».

34) 《真主啊！祈求你使我们的所有事情有一个好的结局。祈求你从今后两世的宝库中回赐我们。》

﴿٣٥﴾ «اللَّهُمَّ أَنْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلَّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَارْزُقْنِي عِلْمًا تَنْفَعُنِي بِهِ».

35) 《真主啊！你以教授我们的知识使我们受益。教授使我们受益的知识，恩赐能使我们受益的知识。》

﴿٣٦﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَقِيَّةً، وَمَمَاتًا سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مُنْخَزٍ وَلَا فَاضِحٍ».

36) 《真主啊！我向你祈求纯洁的生活，平坦的死亡，不要羞愧的、耻辱的回归。》

﴿٣٧﴾ اللَّهُمَّ حَبِّبْ لَنَا لِقَاءَكَ، وَسَهِّلْ عَلَيْنَا قَضَاءَكَ، وَأَقْلِلْ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا.﴾

37) 《真主啊！让我们开心的与你相遇。使你对我们的前定变得容易，让我们减少对今世的需求。》

﴿٣٨﴾ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرِ النَّجَاحِ، وَخَيْرِ الْعَمَلِ، وَخَيْرِ الثَّوَابِ، وَخَيْرِ الْحَيَاةِ، وَخَيْرِ الْمَمَاتِ، وَتُبِّئْتَنِي، وَثَقَّلْتَ مَوَازِينِي، وَحَقَّقْتَ إِيمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي، وَاعْفِرْ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ، آمِينَ.﴾

38) 《真主啊！我向你美好地祈求、祈祷、成功、工作、回赐、生活和死亡。确定并增加我的秤盘，实现我的信仰，提升我的品级。承领我的礼拜，饶恕我的错误。我向你祈求天堂中最高的品级。阿米乃。》

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ،
وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَى، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ،
وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.

真主啊！我向你祈求美好的开端和结束，
美好的一切和开始，表面的和隐藏的，以及
天堂中最高品级。阿米乃。真主啊！我向你
祈求美好，我的工作，表面和隐藏的，以及
天堂中的最高品级。阿米乃。

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعَ وِزْرِي، وَتُصَلِّحَ
أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحَصِّنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ لِي قَلْبِي، وَتَغْفِرَ
لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.

真主啊！我向你祈求提高我的记念，放过
我的罪行，改善我的事务，净化我的心灵，
保护我的贞节，照亮我的胸怀，饶恕我的罪
行。我向你祈求天堂中最高的品级。阿米
乃。

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ لِي فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خَلْقِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ».

真主啊！我向你祈求我的吉庆，我的听和闻、我的精神、本性、品德、家人、生死和工作吉庆。祈求你接受我的善功。我向你祈求天堂中最高的品级。阿米乃。

﴿٣٩﴾ «اللَّهُمَّ اجْعَلْ عَلَيْنَا صَلَاةَ قَوْمِ أَبْرَارٍ، يَقُومُونَ اللَّيْلَ وَيَصُومُونَ النَّهَارَ، لَيْسُوا بِأَثَمَةٍ وَلَا فُجَّارٍ».

39) 《真主啊！你使我们坚守礼拜，履行夜功拜和白天的斋戒。他们不是犯罪者和行恶者。》

﴿٤٠﴾ «اللَّهُمَّ أَعِنِّي وَلَا تَعِنْ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَأَمْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرْ الْهُدَى لِي، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَعَى عَلَيَّ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا، لَكَ ذَكَارًا، لَكَ

رَهَابًا، لَكَ مَطَوَاعًا، لَكَ مُخْبِتًا، إِلَيْكَ أَوْاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ
تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَسَدِّدْ
لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي».

40) 《真主啊！祈求你关怀我，不要诅咒我。援助我不要打击我。给我策略而不要计谋。引领我并使对我的引领容易。让我战胜压迫我的人。真主啊！你使我成为对你的感谢者，对你的记念者。对你虔诚敬畏，向你忏悔。主啊，你承领我的忏悔，洗涤我的罪孽，坚定我的理由，封闭我的口舌，引领我的心灵，拓宽我的胸怀。》

(٤١) «اللَّهُمَّ أَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَزْوَاجِنَا، وَدُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُشِينِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتَمِّهَا عَلَيْنَا».

41) 《真主啊！你结成我们的心灵，改善我们之间的关系，引领我们至平安之路，将我们从黑暗引向光明，使我们避免明显的和隐藏的丑恶。使我们在听和看中吉庆，使我们的的心灵吉庆，我们的妻子和孩子吉庆。我们向你忏悔，你是接受忏悔的主，是至仁慈的主。使我们成为对你的恩典的感谢者，对你恩典的赞颂者和接受者，祈求你完善对我们的恩典。》

(٤٢) «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ

عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ
بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ أَنْتَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

42) 《真主啊！养育吉布勒里、米卡伊里、伊斯拉菲里的主。造化天和地的主。确知幽玄和物质世界的主。你在你的仆人的分歧中裁决。托靠真主，你引领误入歧途者。你引领你所意欲者至端庄的正道。》

﴿٤٣﴾ «اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَك مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ،
وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ،
وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

43) 《真主啊！我们向你祈求你的先知穆罕默德所祈求你的一切美好。我们祈求你护佑你的先知穆罕默德所祈求护佑的一切邪恶。你是襄助的主，你是彻知一切的主。无能为力，唯有依靠真主。》

﴿٤٤﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ،
وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي، وَتَرْحَمَنِي، وَتَتُوبَ عَلَيَّ، وَإِذَا

أَرَدْتَ بِعِبَادِكَ فِتْنَةً فَأَقِضْنِي إِلَيْكَ غَيْرَ مَفْتُونٍ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبِّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ».

44) 《真主啊！我祈求你使我履行善功，放弃恶行，喜爱可怜人。你饶恕我，怜悯我。我们向你忏悔。如果你使你的仆人有了争执，让我趋向你，不要成为有争执者。真主啊！我祈求你使我热爱你，热爱你所热爱者，热爱临近你所喜悦的工作。》

(٤٥) «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي جَسَدِي، وَعَافِنِي فِي بَصَرِي، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

45) 《真主啊！你使我的身体健康，我的视力健康，直到去世。万物非主，唯有真主，宽容的、慷慨的主。赞颂真主清静，养育伟大宝座的主。赞颂归于真主，养育全世界的主。》

(٤٦) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرُّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ،

وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا،
وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعَلَّمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ
مَا تَعَلَّمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ».

46) 《真主啊！我祈求你使我在事务中的稳定，在正道上的坚定。我祈求你的怜悯，你的宽容。祈求你使我感谢你的恩典，很好地崇拜你。使我有一个端庄的心灵，诚实的口舌。我祈求你恩赐你所知道的美好，祈求你护佑你所知道的邪恶。祈求你饶恕你所知道的罪行，你是确知幽玄的主。》

(٤٧) «اللَّهُمَّ اسْتَعْمِلْنَا فِي طَاعَتِكَ».

47) 《真主啊！你让我们在顺从你中工作。》

(٤٨) «رَبِّ فَنِي عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».

48) 《主啊！求你在复生你的仆人之日，保护我免遭你的惩罚。》

(٤٩) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ،

وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَفِي شَرِّ مَا

فَقَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ،
وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

49) 《真主啊！求你在你所引领的人们当中引领我，求你在你所饶恕的人们当中饶恕我，求你在你所掌管的人们当中掌管我。求你在你所给予我的当中吉庆。在你所前定的恶中保护我，因为你是前定者，而不是被注定者。对你所掌管的人，不要使他们成为卑贱者。不要使敌人得胜。你是崇高的，伟大的主。》

(٥٠) «يَا وَلِيَّ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ، مَسْكِنِي بِالْإِسْلَامِ حَتَّى أَلْقَاكَ
عَلَيْهِ».

50) 《掌管伊斯兰教和穆斯林的主啊！求你使我一直信仰伊斯兰教，直到和你相遇。》

(٥١) «اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً،
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ».

51) 《真主啊！养育我们的主啊！求你恩
赐我们今世的美好，后世的美好，护佑我们
免遭火狱的惩罚。》

تذكر ...

你要记念...

يا لها من كلماتٍ لو قبلها الله منك، وأعطاك سؤالك... لقد

سألت الله:

如果真主接受了你的这些念词，询问你...
你已经向真主祈求:

* لقد سألت الله: سؤالاً باسمه الأعظم، الذي إذا دُعِيَ به

أجاب، وإذا سُئِلَ به أعطى.

你已经向真主祈求：以他的伟大尊名祈求，以他的尊名祈祷，他就会应答。以他的尊名祈求，他就会给予。

* سُوِّأاً سِيَجْعَلُ الْجَنَّةَ تَجِيْبُ قَائِلَةً: اللّهُمَّ ادْخِلْهُ الْجَنَّةَ.

祈求，它将使天堂回答：真主啊！你使他进入天堂吧。

* وَالنَّارَ تَجِيْبُ قَائِلَةً: اللّهُمَّ اجْرِهِ مِنَ النَّارِ.

火狱回答：真主啊！不要使他进入火狱。

* سُؤَالاً هُوَ مِنْ أَفْضَلِ مَا يَسْأَلُ بِهِ الْعَبْدُ رَبَّهُ.

祈求，它是一名仆人向养育他的主最好的祈祷。

* سُؤَالاً أَوْصَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَكْتَبِرَهُ إِذَا رَأَيْتَ النَّاسَ يَكْتَبِرُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ.

祈求，当先知--愿主福安之--看到人们储存金银时，他嘱咐说，要储存祈求。

* سُؤَالاً سَيَحْمِيكَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْبَلَاءِ - يَا ذَنَ اللَّهِ -.

祈求将保护你免遭灾难，托靠真主。

* سُؤَالاً شَمَلَ كُلَّ حَاجِيَاتِكَ، مَا عَلِمْتَ مِنْهَا وَمَا لَمْ تَعْلَمْ

... لَكِنْ مِنْ رُفِعَ إِلَيْهِ السُّؤَالُ عَليْمٍ - سَبْحَانَهُ -.

祈求包括了你的所有需求，你所知道的和你所不知道的...但是，谁的祈求被承领，唯有真主知道。

إخواني وبحمد الله انتهينا من وُرْدِ السُّؤَالَاتِ وَيَتَّبِعُهُ وُرْدُ
الإِسْتِعَاذَاتِ

我的兄弟们，赞颂真主，我们已经完成了
祈求的引证，接下来是祈求护佑的引证。

وَرْدُ الْإِسْتِعَاذَاتِ

祈求护佑的引证

أيها القلب: تهباً للاستعاذة بالله وحده

心灵啊：作好祈求独一无二真主护佑的准备。

ليس لك إلا أن تستعيذَ بالله.. وليس لك من سلامةٍ إلا أن يعيذك الله ...

你只有向真主祈求护佑…只有真主能够护佑你平安…

فما أكثر الأعداء.. لكن ما أعظم الدعاء...!؟

敌人是多么的众多啊…然而，祈祷是多么的伟大啊…?!

فيا لها من تعوذاتٍ لو عقلها قائلوها ...

如果念诵者能够理解，这是多么好的求护词啊…

هاك التعوذات العظيمة التامة... لا يتجاوزهن أحدٌ أبداً...

这就是伟大的、完整的求护词…绝不会有超越它的…

اطلب بها الحماية من الله، وأنت الخائف المضطر، وأنت
المحتاج المتضرع…

你以此祈求真主的保护，你是害怕的、被迫的。你是需要者、恳求者…

وعندها سيعود العدو خاسئاً وهو حسيّرٌ، وتعود أنت في
حمى الله آمناً من كل شرٍّ وشريرٍ…

在这些求护词面前，敌人将闻风丧胆。你将受到真主的保护，免遭所有的邪恶…

وردُ الإستعدادات:

求护词的引证:

* أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(我从倔强的恶魔中祈求真主的护佑。)

* ﴿رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ

أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾ [المؤمنون: ٩٧-٩٨].

(我的主啊！我求你保佑我得免于众恶魔的诱惑。我的主啊！我求你保佑我得免于他们的来临。)(信士章: 97-98)

* ﴿رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا

تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ ﴿٤٧﴾ [هود: ٤٧].

(我的主啊！我求庇于你，以免我向你祈求我所不知道的事情，如果你不饶恕我，不怜悯我，我就变成为亏折的人了。)(呼德章:47)

* ﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ [البقرة: ٦٧].

(我求庇于你，以免我成为无知者。)

(١) «اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ
أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ
تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ».

1) 《真主啊！我只归依你，我只信仰你，我只托靠你，我只向你忏悔，我只屈服于你。真主啊！我以你的尊大求护佑，万物非主，唯有你，求你使我免遭迷路。你是永生不灭的主，精灵和人们都将死亡。》

(٢) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دَرَكِ
الشَّقَاءِ، وَمِنْ سَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ».

2) 《真主啊！我向你求护佑，免遭前定的邪恶、不幸，以及敌人的咒骂和重重灾难。》

٣) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا يُرْفَعُ».

3) 《真主啊！我祈求你的护佑，免遭无益的知识，无畏的心灵，听不到的祈祷，贪婪的个性。以及无益的祈祷和不接受的功课。》

٤) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا».

4) 《真主啊！我向你祈求所有的美好，现在的和将来的，我知道的和不知道的。我向你祈求护佑，免遭所有的邪恶，现在的和

将来的，我知道的和不知道的。真主啊！我向你祈求你的仆人和你的先知向你祈求的一切美好。我向你祈求护佑，免遭你的仆人和你的先知遭遇的一切邪恶。真主啊！我向你祈求天堂，以及临近天堂的一切言行。我向你祈求护佑，免遭火狱，以及临近火狱的一切言行。求你将你对我的所有前定转换成美好的。》

﴿ ٥ ﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ. وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ».

5) 《真主啊！我向你祈求，免遭火狱的风波和惩罚。我向你祈求，免遭富裕和贫穷的风波。我向你祈求，免遭麦西哈·旦扎里的迷惑。》

٦) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَيَّ أَرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَبِعِي الرَّجَالِ».

6) 《真主啊！我向你祈求，使我免遭最低贱的生命。我向你祈求，使我免遭今世的风波。我向你祈求，使我免遭内心的风波和人们的恼怒。》

٧) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَلَةِ وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ».

7) 《真主啊！我向你祈求，使我免遭贫穷。我向你祈求，使我免遭不足和卑贱。我向你祈求，使我不要压迫和被压迫。》

٨) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ».

8) 《真主啊！我向你祈求，使我免遭我所知道的和不知道的一切邪恶。》

٩) «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ».

9) 《真主啊！养育吉布勒里、米卡伊里、伊斯拉菲里的主，我向你祈求护佑，免遭火狱的炙热和坟墓的惩罚。》

١٠) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ؛ فَإِنَّهُ بُسُّ الضَّجِيعِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّهَا بُسُّ الْبِطَانَةِ».

10) 《真主啊！我向你祈求护佑，免遭饥饿，因为这是可悲的懒汉所为。我向你祈求护佑，免遭背叛，因为这是可恶的内奸所为。》

١١) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالتَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْعَمِّ، وَالْحَرِيقِ، وَالْعَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَنْ أَقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا».

11) 《真主啊！我向你祈求护佑，免遭衰老、杀害、毁灭、悲伤、火灾和水灾。我向

你祈求，免遭死亡时魔鬼的打扰。免遭为了你的道路而被谋杀。免遭虫蛇咬死。》

۱۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَعْرَمِ».

12) 《真主啊！我向你祈求，免遭坟墓的惩罚。免遭麦西哈·旦扎里的迷惑。真主啊！我向你祈求，免遭生死时的磨难。我向你祈求，以免成为罪犯和亏折者。》

۱۳) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبُكْمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ».

13) 《真主啊！我向你祈求，免遭无能、懒惰、懦弱、吝啬、衰老、暴虐、疏忽、贫困、卑贱和悲惨。我向你祈求，免遭贫穷、

多神崇拜、淫荡、艰难、伪善、名声、炫耀。我向你祈求，免遭耳聋、眼瞎、疯病、残废、麻风病和恶劣的疾病。》

﴿١٤﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ».

14) 《真主啊！我向你祈求，免遭你的恩典的消失，健康的转变，意外的责备，以及你的所有恼怒。》

﴿١٥﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي».

15) 《真主啊！我向你祈求，免遭听到、看到、说话、心灵和命运的不幸。》

﴿١٦﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلْبَةِ العَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الأَعْدَاءِ».

16) 《真主啊！我向你祈求，免遭债务的打击。免遭敌人的打击和诅咒。》

﴿١٧﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ،
وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي
دَارِ الْمُقَامَةِ».

17) 《真主啊！我向你祈求，免遭白日、
夜晚和随时不幸。免遭恶毒的朋友，免遭
居住地恶毒的邻居。》

﴿١٨﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ ضِيقِ الدُّنْيَا، وَضِيقِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

18) 《真主啊！我祈求你，不要使我的今
世狭窄，不要使我的后世狭窄。》

﴿١٩﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ،
وَالْأَهْوَاءِ وَالْأَذْوَاءِ».

19) 《真主啊！我祈求你，使我免遭品
德、工作、爱好和疾病的丑恶。》

﴿٢٠﴾ «اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَصَلَعِ الدَّيْنِ،
وَعَلْبَةِ الرَّجَالِ».

20) 《真主啊！我祈求你，使我免遭沮
丧、忧愁、债务的重压和人们的欺负。》

(٢١) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تَشْبِيهِ قَبْلَ الْمَشِيبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُونُ عَلَيَّ عَذَابًا، وَمِنْ خَلِيلٍ مَّاكِرٍ عَيْنُهُ تَرَانِي وَقَلْبُهُ يَرَعَانِي، إِنْ رَأَى حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَإِنْ رَأَى سَيِّئَةً أَدَاعَهَا».

21) 《真主啊！我祈求你，使我免遭恶毒的邻居。免遭丈夫在我白发之前，他让我满头白发。免遭孩子让我一直抚养。免遭财产让我有负罪感。免遭狡猾的朋友，他们眼睛看着我，心里在使坏。看到美好就隐瞒，看到不幸就宣传。》

(٢٢) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْعُمُرِ».

22) 《真主啊！我祈求你，使我免遭一生的厄运。》

(٢٣) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَهْدِيكَ لِأَرْشِدِ أُمُورِي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي».

23) 《真主啊！我祈求你引导我，使我的事务端庄。我祈求你，使我免遭自身的邪恶。》

(۲۴) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ،
وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ.»

24) 《真主啊！我祈求你，使我不要明知故犯地举伴你。我祈求你饶恕我所不知道的。》

(۲۵) «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَأَعُوذُ
بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْأَعْوَرِ الْكَذَّابِ.»

25) 《我从各种事端中祈求真主的护佑，表面的和隐藏的。我从赤裸裸的欺骗中祈求真主的护佑。》

(۲۶) «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ هَمَزِهِ، وَنَفْثِهِ، وَنَفْخِهِ.»

26) 《我从魔鬼的诽谤、发怒和不可一世中，祈求真主的护佑。》

تذكر ...

你要记念...

إنك استعذت بالله العلي العظيم:

你要向崇高伟大的真主求护佑:

* بِاسْتِعَاذَةِ عَلَمِهَا النَّبِيِّ ﷺ لَزَوْجِهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا .

以先知--愿主福安之--教授给他的妻子阿仪莎--愿主喜悦之--的求护词。

* بِاسْتِعَاذَةِ كَانِ النَّبِيِّ ﷺ دَائِمًا يَسْتَعِيدُ بِهَا .

以先知--愿主福安之--曾经常念诵的求护词。

* بِاسْتِعَاذَةِ كَانِ النَّبِيِّ ﷺ يَعْلَمُهَا أَصْحَابُهُ كَمَا يَعْلَمُهُمُ

الْقُرْآنَ .

以先知--愿主福安之--教授给他的弟子们的求护词，如同《古兰经》教授他们的一样。

* بِاسْتِعَاذَةِ كَانَ النَّبِيِّ ﷺ كَثِيرًا مَا يَرُدُّهَا قَبْلَ مَوْتِهِ.

以先知--愿主福安之--临近去世前，不断重复的求护词

* بِاسْتِعَاذَةِ أَكْثَرَ مِنْهَا النَّبِيُّ ﷺ خَاصَّةً فِي الصَّلَاةِ.

以先知--愿主福安之--念诵最多的求护词，特别是在礼拜中。

* بِاسْتِعَاذَةِ عَلَّمَهَا النَّبِيُّ ﷺ لِذَلِكَ الشَّابَّ عِنْدَمَا طَلَبَ ذَلِكَ

مِنَ النَّبِيِّ ﷺ.

以先知--愿主福安之--曾经教授那名少年的求护词，当时这名少年要求先知--愿主福安之--教授他求护词。

* بِاسْتِعَاذَةِ مِنْ قَالَهَا أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُ قَلِيلَ الشَّرْكَ الْخَفِيِّ

وَكَثِيرِهِ.

以那个人的求护词，他说，真主以此求护词消除大大小小的隐藏的多种崇拜。

* باستعاذاتٍ كان النبي ﷺ يحافظ عليها دائما.

以先知--愿主福安之--曾经经常背诵的求护词。

إنتهى وِرْدُ الإستعاذة ويتبعه وِرْدُ الرقية الشرعية

求护词到此结束。紧随其后的是合法的医治引证。

وَرْدُ الرِّقِيَةِ الشَّرْعِيَّةِ

合法的医治引证

أيها القلب: تهباً للرقية الشرعية

إنها رقى تدفع وترفع...

心灵啊：为合法的医治作好准备
它就是可以抵御和消除的医治...

أتاك الذكر الذي به تحمي نفسك وأهلك ومالك...

这就是可以保护你、你的家人和财产的记
念词...

أتاك الذكر الذي لا يبقى عليك بعده حسدٌ ولا عينٌ ولا سقمٌ...

在念诵了这些纪念词之后，你不会再嫉
妒、遭毒眼和生病...

أتاك الذكر الذي به تقهر الأعداء من الجن والإنس ولو

اجتمعوا عليك...

这些纪念词会战胜精灵和人类中的敌人，
即使他们都围绕着你...

اعلم أن الرقى واحدة والرقاة كثير، لكن من المُجاب؟

须知，医治只有一种，而解决之道却有许
多种，然而，什么是被应答的呢？

تقدم أنت، وقله وقلبك مع كلمات الله التامة تلك... يعيش

عظمتها، ويأوي إلى حمى الله بها...

你念诵吧，你的心和随着那此完美的真主
的语言...与它的伟大相处，希望真主以此的
保护...

تقدم وقلها بنية الرقية والشفاء والحماية من كل شر

وشرير...

你念诵吧，同时举意医治、痊愈，以及从
各种邪恶中、坏事中祈求护佑...

ثم انتظر فرج الله، ألا إن فرج الله واقع.... بإذن الله.

然后，等待真主的解决。难道真主的解决
不是真实的吗...托靠真主。



ورد الرقية الشرعية^(٣)

合法的医治引证

١- ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ① الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤
أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦﴾ [الفاتحة: ١-٧].

1- （奉至仁至慈的真主之名。一切赞颂，
全归真主，全世界的主，至仁至慈的主，报

٣- من وجد ألمًا في جسده، أو خاف على نفسه الحسد، فليجمع كفيه
ثم ليقرأ فيهما ما سيأتي من الرقية مع النفخ بقليل من الريق بعد كلِّ
دعاء رقية ثم ليمسح بهما موضع الألم أو الجسد كله، فإنه سيجد
بذلك البرأ التام - بإذن الله -

（谁感觉到自己身体疼痛，或者害怕内心嫉妒，就让他抬起双手，对着双手念诵将要教授的医治。同时，在每个医治之后，轻轻吹口气，然后，用双手抹疼痛的地方或者整个身体。托靠真主，他将以此得到完全的痊愈。）

应日的主。我们只崇拜你，只求你佑助，求你引导我们上正路，你所佑助者的路，不是受谴怒者的路，也不是迷误者的路。）（开端章：1-7）

٢- أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ [البقرة: ٢٥٥].

2- 我向真主从倔强的恶魔中求护佑：

（真主，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的；瞌睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天地万物都是他的；不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？他知道他们面前的事，和他们身后的事；除他所启示的外，他们绝不能窥测他的玄妙；他的知觉，包罗天地。天地的维持，不能使他疲倦。他确是至尊的，确是至大的。）

(黄牛章：255)

۳- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: ۱-۴].

3- 奉至仁至慈的真主之名

(你说：他是真主，是独一的主；真主是万物所仰赖的；他没有生产，也没有被生产；没有任何物可以做他的匹敌。) (忠诚章：1-4)

۴- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ
حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق: ۱-۵].

4- 奉至仁至慈的真主之名

(你说：我求庇于曙光的主，免遭他所创造者的毒害；免遭黑夜笼罩时的毒害；免遭

吹破坚决的主意者的毒害；免遭嫉妒时的毒害。）（曙光章：1-5）

٥- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ
النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾ [الناس: ١-٦].

5- 奉至仁至慈的真主之名

（你说：我求庇于世人的主宰，世人的君王，世人的神明，免遭潜伏的教唆者的毒害，他在世人的胸中教唆，他在世人的胸中教唆，他是属于精灵和人类的。）（世人章：1-6）

٦- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

6- 《我以真主完美的语言从造化的邪恶中示护佑。》

7- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ».

7- 《我以真主完美的语言，从所有的恶魔、忧愁，从所有的毒眼和痛苦中祈求护佑。》

8- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ، مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ تَكْشِفُ الْمَغْرَمَ وَالْمَأْتَمَّ، اللَّهُمَّ لَا يُهْزَمُ جُنْدُكَ، وَلَا يُخْلَفُ وَعْدُكَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ».

8- 《真主啊！我以你尊贵的面容，完美的语言从你掌握着的邪恶中祈求护佑。真主啊！你揭示行亏之人和犯罪之人。真主啊！你不要使你的军队溃败，不要爽约。除你之外的一切努力都是徒劳的。赞颂你清静，赞颂你。》

٩- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَذَرَأً وَبِرَّأً، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمَانُ».

9- 《我以完美的真主语言祈求护佑，敬畏者是不会逾越这些护佑词的，而恶劣的撒谎者会不屑以顾。我从人类、精灵和动物的邪恶中祈求真主的护佑。从降自天上的邪恶，以及一切恶劣的行为中祈求真主的护佑，从隐藏的邪恶中，从白天和晚上的邪恶中、从夜间的邪恶中祈求真主的护佑。至仁慈的主啊！》

١٠- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَحْضُرُونِ».

10- 《我以真主完美的语言，从真主的恼怒和惩罚中祈求真主的护佑，从他的仆人的

邪恶中，从恶魔的伤害以及他们的骚扰中祈求护佑。》

۱۱- «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ».

11- 《以真主的尊名，他的尊名不会伤害天地的任何一物。》

۱۲- «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ، فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ، فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ، فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ، فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ».

12) 《真主啊！养育七层天的主，养育伟大的宝座的主。主啊，养育一切的主，分裂出谷穗和枣核的主，降示了新约、旧约和《古兰经》的主。我向你祈求，免遭所有的

邪恶，你是掌握恶的主。真主啊！你是空前绝后的主，你是最表面的主，在你之上没有一物。你是最里面的主，除你以外没有任何一物。》

تذكر ...

你要记念...

لقد مررت بأعظم الرقى الشرعية... فمنها:

你已经浏览了最伟大的、合法的医治...包括:

* رُقِيَّةٌ بِأَعْظَمِ سُورَةٍ فِي الْكِتَابِ، تَدْفَعُ بِهَا السَّمُومَ،
والجنون، وسائر الأسقام.

以经典中最伟大的章节医治，它可以防治
中毒、精神失常和其他的疾病。

* وَمِنْهَا رُقِيَّةٌ بِأَعْظَمِ آيَةٍ فِي الْكِتَابِ، تَدْفَعُ بِهَا أذى الْجَانِ
بحراسة الملائكة لك.

包括以经典中最伟大的章节医治，它可以
通过天仙对你的保护而抵御精灵的伤害。

* وَمِنْهَا رُقِيَّةٌ بِإِسْتِعَاذَةِ هِيَ مِنْ أَعْظَمِ مَا تَعُوذُ بِهِ الْمُتَعَوِّذُونَ.

包括祈求护佑的医治，它是祈求者最伟大的祈求词。

* ومنها رُقِيَّةٌ علمها النبي ﷺ لمن كان يفزع من النوم، وأنه لو قالها فلن تضمره الشياطين.

包括先知--愿主福安之--教授的医治，他教授给沉溺于睡觉者，当他念诵了这个医治时，恶魔绝不会伤害他。

* ومنها رُقِيَّةٌ لو قتلها ثم نزلت مكاناً جديداً فلن يضرَكَ شيءٌ.

包括当你念诵一段医治词，然后去一个新地方，绝不会有任何事伤害你。

* ومنها رُقِيَّةٌ هي إستعاذة جبريل لرسول الله ﷺ عندما

كادته الشياطين ليلة الجن، وأرادوا حرق وجهه الشريف، فرد الله كيدهم، وأطفأ نارهم.

包括吉布勒里给真主的使者--愿主福安之--念诵的医治恶魔词，当时，恶魔在精灵之夜想要烧毁使者尊贵的面容，真主揭示了他们的诡计，熄灭了他们的大火。

* ومنها رُقِيَةٌ إِنْ قَلَّتْهَا فَلَنْ يَضُرَّكَ اللهُ شَيْءٌ فِي يَوْمِكَ
وليلتك - بإذن الله تعالى - .

包括医治的念诵，当你念诵时，托靠真主，白天晚上你都不会受到伤害。

إِنْتَهَى وَرَدُّ الرُّقِيَةِ الشَّرْعِيَّةِ وَيَتَّبِعُهُ وَرَدُّ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ

合法的医治词引证至此，接下来是悲伤和沮丧的引证

وَرْدُ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ

悲伤和沮丧的引证

أيها القلب: تهباً لكشف الكرب بالدعاء

心灵啊：作好揭示悲伤的祈求准备

أيها المسلم المكروب..

悲伤的穆斯林啊...

اعلم أن الذي قدر عليك الكرب والديون والهموم هو الذي علمك ورد الكرب هذا، لتتقي الكرب قبل حلولها، وترفع بها الكرب بعد نزولها، وتزيل بها الهموم والديون بعد استحكامها...

须知，为你前定的悲伤、债务和沮丧，也就是这个悲伤引证教授给你的，就是在悲伤来临之前，要谨防悲伤。在悲伤来临之后，以这些引证而消除它，在沮丧和债务控制你以后，消除它...

فليرددها لسانك الآن، وقلبك هائم في عظمة كلماتها
وكلماتها...

就让你的口舌现在开始重复这些引证词，

让你的心灵集中到这些引证词的伟大和完美…

موقناً بأن كربتك ليس لها من دون الله كاشفة..
坚信你的悲伤只有真主能够揭示…

اجمع لها قلبك ولسانك، وقلها ولا تستعظم كربك على الله.
你要全神贯注，念诵这些引证词，不要使你的悲伤大过真主。

قلها، وسيصبح الكرب نسيًا منسيًا...
念诵它，悲伤将被遗忘…

قلها، وانتظر خَلْفَ خَيْرٍ من كلِّ كربٍ بعدها - ياذن الله - .
念诵它，你将会看到在每个悲伤之后的美好，托靠真主。

اجعل كربك في كفة، واجعل كلمات الله في كفة...
将你的悲伤放在一个手掌，将真主的语言放在一个手掌…

ثم انظر هل من شيءٍ يثقل كلمات الله أو يعجزها...!؟!

然后，你观察有什么东西能够比真主的话语还重，或者不如它...?!

وَرْدُ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ...

悲伤和沮丧的引证...

* ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾

[الأنبياء: ٨٧].

（除你之外，绝无应受崇拜者，我赞颂你超绝万物，我确是不义的。）（众先知章：87）

* ﴿رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ [القصص: ٢١].

（我的主啊！求你使我脱离不义的民众。）（故事章：21）

* ﴿رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ﴾ [العنكبوت: ٣٠].

（我的主啊！求你助我，以对抗伤风败俗的人们。）（蜘蛛章：30）

* ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ [آل عمران: ١٧٣].

（真主是使我们满足的，他是优美的监护者！）（仪姆兰的家属:173）

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ﴾.

1) 《万物非主，唯有宽容、伟大的真主。万物非主，唯有养育伟大宝座的主。万物非主，唯有养育天和地的主，养育尊贵的宝座的主。》

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ بَصَرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي﴾.

2) 《真主啊！我是你的教众之子的仆人。我的命运由你掌握，我的一切由你裁决，我的公正由你前定。我以你的所有尊名，以你对自己的称谓祈求你。或者以

你在你的经典中降示的，以你教授给某一个众生的，以你在你的幽玄世界里留下的痕迹祈求你。你使《古兰经》成为我心灵的及时雨，我眼睛的光明，消除我的忧伤和沮丧。》

﴿٣﴾ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ.﴾

3) 《我以你的仁慈向你祈求援助，永生不灭的主啊。》

﴿٤﴾ اللهُ اللهُ رَبِّيْ، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا.﴾

4) 《主啊，主啊，我的主啊，我不举伴你。》

﴿٥﴾ اللهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

5) 《真主啊！我只希望你的怜悯。你不要使我只靠自己。你改善我的一切事务。万物非主，唯有你。》

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ، إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾.

6) 《万物非主，唯有你，赞颂你清静。我是一名亏本者。》

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَعَلْبَةِ الرَّجَالِ﴾.

7) 《真主啊！我向你祈求，免遭沮丧、忧愁、无能、懒惰、吝啬、懦弱，以及债务的压迫和人们的欺压。》

﴿اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ﴾.

8) 《真主啊！我满足于你的合法，无求于你的非法。你使我无求于其它的，而满足于你的恩典。》

﴿اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ، وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ، وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ، وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَحْمَانَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا،

تُعْطِيهِمَا مَنْ تَشَاءُ، وَتَمْنَعُ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ، اِرْحَمْنِي رَحْمَةً
تُغْنِيَنِي بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ».

9) 《真主啊！掌管一切的主，以你美好的掌握，你带来你所意欲的一切，你戒除你所意欲的一切。你使你所意欲的一切尊大，你使你所意欲的一切卑贱。你是无所不能的，对于今后两世是至仁至慈的，你赋予和禁止今后两世你所意欲的一切。你以仁慈怜悯我，你以此使我只满足于你的怜悯。》

﴿١٠﴾ «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَرِيمُ الْحَكِيمُ، سُبْحَانَهُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

10) 《万物非主，唯有宽容、慷慨的主。赞颂他清静，赞颂真主、养育伟大宝座的主。赞颂归于全世界的主。》

﴿١١﴾ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

11) 《真主啊！你赞颂、致安和吉庆我们的先知穆罕默德——愿主福安之一。》

تذكر ...

你要记念...

قبل أن تمضي بعيداً عن أذكار الكربات، أو بعد زوال
الكربات عنك...

在悲伤的记念词离你远去之前，或者在你的
悲伤消失之前...

تَذَكَّرْ أَي كَلِمَاتٍ كَامِلَاتٍ هَتَفْتَ بِهَا... لَقَدْ دَعَوْتَ اللَّهَ:

你要背记你所念诵的任何一个完美的念
词...你向真主祈求:

* بدعاءٍ يبذل الله به همك فرحاً وسروراً.

祈祷词，真主以此使你的悲伤转换成了喜
悦和高兴。

* بدعاءٍ كان النبي ﷺ يقوله عند الكرب.

祈祷词，先知--愿主福安之--曾经在悲伤时
念诵的。

* بدعاءٍ كان النبي ﷺ يقوله عند الهم والغم.

祈祷词，先知--愿主福安之--曾经在沮丧和忧愁时念诵的。

* بدعاءٍ سماه النبي ﷺ دعوات المكروب.

祈祷词，先知--愿主福安之--称其为悲伤的祈祷词。

* بدعاءٍ جمع من أجله النبي ﷺ أهل بيته وعلمهم إياه.

祈祷词，先知--愿主福安之--为为此曾经将他的家人召集在一起，并教授他们的祈祷词。

* بدعاءٍ لو دعوت به في كَرْبٍ أو بلاءٍ من بلايا الدنيا

سيفرج الله عنك ذلك.

祈祷词，如果你在今世的灾难中念诵这个祈祷词，真主将为你释放灾难。

* بدعاءٍ لو دعوت به فكان عليك من الديون ما كان ولو كالجبال، لقضاها الله عنك.

祈祷词，如果你有债务，即使债务如山，当你念诵这个祈祷词时，真主会为你偿还。

* بدعاءٍ علَّمه النبي ﷺ لوجه علي بن أبي طالب، لتفريج الكروب والبلايا.

祈祷词，先知--愿主福安之--出于对阿里·本·艾布塔里布的喜爱而教授给他的祈祷词，以解除悲伤和灾难。

* بصلاةٍ على الحبيب ﷺ، القائل لمن أكثر الصلاة عليه «إذا تكفى همك، ويغفر ذنبك».

祝福先知--愿主福安之--，他对经常赞颂他的人们说：“那么，你会没有悲伤，你的罪行会被饶恕。”



وَرْدُ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

早晚的引证

أيها القلب: تهباً لورد الصباح والمساء

心灵啊：作好早晚引证的准备

أي حصنٍ تأوي إليه - من طوارق الزمان - أُمْنَع من أذكار

الصباح والمساء؟

随着时间的推移，什么堡垒能够阻止早晚的记念？

حاشا لله أن يُسَلِّمَ عبداً التجأ إليه من أعدائه إلى الهلاك...

希望真主使仆人平安，拯救仆人遭到敌人的毁灭...

لا.. ليس هذا فحسب .. إنما هو دوام الارتقاء في معارج

الدرجات والحسنات بأذكار الصباح^(٤) والمساء...

٤- ملاحظة: يستبدل لفظ (أصبحنا- أصبح) عند المساء بـ (أمسينا- أمسى)

وكذلك لفظ (هذا اليوم) بـ (هذه الليلة) وكل ما يحتاج إلى تبديل

جعلناه بلون مختلف.

不…不仅如此…通过早上的记念，他会在品级和美好的阶梯中不断上升。晚上…

أيها الذاكر تذكر قبل أن ترددها أن المرددين لها كثر، لكن
أين من يحفظ بها نفسه، ويغذي بها عقله، ويشبع روحه حين
يحضر وقتها ممن يهذر بها هذراً؟

记念真主者，在你重复这个记念词之前，你要记住，重复这一记念词的人很多。但是，当到了记念之时，以此开玩笑者是否背记了记念词，并且，精神从中受益，灵魂得到满足？

فإياك أن تكتفي بنظر العينين، أو لوك اللسان وذوق
الشفيتين، دون التفكير والتفكير فيها وفي معانيها...

所以，你要谨防只是用双眼观看，或者口舌咀嚼，而没有对其含意进行思考…

（备注：“我们的早上，将改成早上一词。我们的晚上，将改成晚上一词。每当需要改变时，我们就使用不同的颜色。）

دون التفكير في ضعفك واحتياجك وقوة من قيلت له...

没有对你的软弱、你的需求和你所祈求者的力量进行思考...

دون التفكير في ذنوبك وفي سعة رحمة الله...

没有就你的罪行和真主宽广的怜悯进行思考...

خذها بقوة واحمد الله عليها تكن من الشاكرين....

紧紧抓住这些祈求词，赞颂真主，使你成为一名参与者...

وَرَدَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

早上和晚上的引证

﴿۱﴾ «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۱﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿۲﴾» [البقرة: ٢٥٥].

1) 《我从倔强的恶魔中向真主祈求护佑。“真主，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的；瞌睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天地万物都是他的；不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？他知道他们面前的事，和他们身后的事；除他所启示的外，他们绝不能窥测他的玄妙；他的知觉，包罗天地。天地的维持，不能使

他疲倦。他确是至尊的，确是至大的。”
（黄牛章：255）》

٢ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ
الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾
[الإخلاص: ١-٤]. (ثلاث مرات)

2) 奉普慈特慈真主之尊名。“你说：我求庇于世人的主宰，世人的君王，世人的神明，免遭潜伏的教唆者的毒害，他在世人的胸中教唆，他在世人的胸中教唆，他是属于精灵和人类的。”（世人章：1-6）（三遍）

٣ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝
مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِن شَرِّ
الْفَلَقِ ۝ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق:
١-٥]. (ثلاث مرات)

3) 奉普慈特慈真主之尊名。“（你说：我求庇于曙光的主，免遭他所创造者的毒害；

免遭黑夜笼罩时的毒害；免遭吹破坚决的主意者的毒害；免遭嫉妒时的毒害。）（曙光章：1-5）”（三遍）

﴿۴﴾ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾^①
مَلِکِ النَّاسِ^② اِلٰهِ النَّاسِ^③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ^④
الَّذِیْ یُوسْوِسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ^⑤ مِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿۶﴾
[الناس: ۱-۶]. (ثلاث مرات)

4) 奉普慈特慈真主之尊名。“（你说：我求庇于世人的主宰，世人的君王，世人的神明，免遭潜伏的教唆者的毒害，他在世人的胸中教唆，他在世人的胸中教唆，他是属于精灵和人类的。）（世人章：1-6）”（三遍）

﴿۵﴾ «لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَهٗ الْمُلْكُ، وَلَهٗ الْحَمْدُ، یُحِیْی وَیُمِیْتُ، وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ». (عشر مرات)

5) 《万物非主，唯有真主，独一无二的主，他没有任何匹敌。权利是属于他的，赞

颂是属于他的。他使人生，使人死，他是全能的主。》（十遍）

٦) «حَسْبِيَ اللهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ». (سبع مرات)

6) 《我以真主而满足。万物非主，唯有真主。我只托靠他，他是养育宝座的主。》（七遍）

٧) «بِسْمِ اللهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ». (ثلاث مرات)

7) 《以真主的尊名，他的尊名不会给大地带来任何伤害。他是全听的、全知的主。》（三遍）

٨) «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ». (ثلاث مرات)

8) 《我以真主完美的语言祈求免遭创造中的邪恶。》（三遍）

٩) «رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا».

(ثلاث مرات)

9) 《我满意真主是养育者，伊斯兰教是宗教，穆罕默德——愿主福安之——是先知。》

١٠) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ». (أربع مرات)

10) 《真主啊！在早上，我作证你的宝座，你的天仙和你所有的造化。确实你就是真主，万物非主，唯有你，独一无二的你，没有任何匹敌的你。穆罕默德是你的仆人，是你的使者。》（七遍）

١١) «أَصْبَحْتُ أُثْنِي عَلَيْكَ حَمْدًا، وَأُشْهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

(ثلاث مرات)

11) 《在早上，我赞颂你。我作证万物非主，唯有真主。》（三遍）

(۱۲) «أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ،
وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
مُسْلِمًا، وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

12) 《在早上，伊斯兰教已经成为我们的本能，成为我们认主独一的语言，成为我们先知穆罕默德——愿主福安之一一的宗教，成为我们的先辈伊布拉欣的宗教。他是一名正统穆斯林，不是一名异教徒。》

(۱۳) «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ».

13) 《在早上，权利是属于真主，赞颂属于真主。万物非主，唯有真主，他是独一无二，没有任何匹敌。权利只归于他，赞颂只归于他。他是全能的主。》

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ، وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ».

主啊，我向你祈求今天的美好，以后的美好。我向你祈求，免遭今天的邪恶，以后的邪恶。主啊，我向你祈求，免遭懒惰和高傲。主啊，我向你祈求，免遭火狱的惩罚和坟墓的惩罚。》

(١٤) «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

14) 《在早上，权利归于真主，全世界的主。真主啊！确实，我向你祈求今天的美好，今天的开端、胜利、光明、吉庆和引领。我向你祈求，免遭今天的邪恶，以后的邪恶。》

﴿١٥﴾ «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ» [وَفِي الْمَسَاءِ: «اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»].

15) 《真主啊！早上我们依靠你，晚上我们依靠你，我们以你而活，以你而死，以你而发扬光大。（在晚上）真主啊！晚上我们依靠你，早上我们依靠你，我们以你而活，以你而死，你是我们的归宿。》

﴿١٦﴾ «اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ، أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَלَكَ الْحَمْدُ، وَلَكَ الشُّكْرُ».

16) 《真主啊！唯有你给予我恩典，独一无二而你，你没有任何匹敌。赞颂属于你，感谢属于你。》

﴿١٧﴾ «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ».

17) 《永生不灭的主，我以你的仁慈向你祈求护佑，你完善我的所有事务，不要让我只是依靠自己。》

١٨) «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ». (ثلاث مرات)

18) 《真主啊！你使我的身体健康，听力健康，视力健康。万物非主，唯有你。真主啊！我向你祈求，免遭不信教和贫穷。免遭坟墓的惩罚。万物非主，唯有你。》（三遍）

١٩) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي».

19) 《真主啊！我向你祈求今后两世的宽恕和健康。真主啊！我向你祈求今后两世，我的宗教、今世、家人、财产的宽恕和健康。真主啊！祈求你遮盖我的羞体，使我的

恐惧得到安宁。真主啊！你在我的前面、后面、右面、左面、上面护佑我。我祈求你，以你的尊大悄悄地护佑我的下面。》

﴿۲۰﴾ «اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهٖ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

20) 《真主啊！造化天地的主，确知幽玄和物质世界的主。万物非主，唯有你，养育并掌握一切的主。我向你祈求，免遭我自身的邪恶，恶魔及其伙伴的邪恶。免遭我自身的作恶，或者强制他成为穆斯林。》

﴿٢١﴾ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ،
وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

21) 《真主啊！你是我的主，万物非主，
唯有你。你造化了我，我是你的仆人。我尽
一切可能，遵守你的约定和许约。我向你祈
求，免遭你造化的邪恶。我以你对我的恩典
而归于你，以我的罪行而归于你，求你饶恕
我。唯有你才能饶恕罪行。》

﴿٢٢﴾ «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ». (مائة مرة إذا أصبح)

22) 《我祈求真主的饶恕。》（早上念诵
100 遍）

(۲۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ». (ثلاث مرات إذا أصبح)

23) 《赞颂真主清静，以他造化的数量、他的满意、他的宝座的重量，他的语言的长度赞颂他。》（早上念诵三遍）

(۲۴) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا». (إذا أصبح)

24) 《真主啊！我向你祈求有益的知识，佳美的给养和承领的功课。》（早上念诵）

(۲۵) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ». (مائة مرة)

25) 《赞颂真主清静，赞颂真主。》
(100 遍)

(۲۶) «سُبْحَانَ اللَّهِ». (مائة مرة)

26) 《赞颂真主清静》（100 遍）

(۲۷) «الْحَمْدُ لِلَّهِ». (مائة مرة)

27) 《赞颂真主清静》（100 遍）

(۲۸) «اللهُ أَكْبَرُ». (مائة مرة)

28) 《真主至大》 (100 遍)

(۲۹) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ

الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». (مائة مرة)

29) 《万物非主，唯有真主，独一无二的主，他没有匹敌。权利是属于他的，赞颂是属于他的。他是全能的主。》 (100 遍)

(۳۰) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ

الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». (مرة واحدة)

30) 《万物非主，唯有真主，独一无二的主，他没有匹敌。权利是属于他的，赞颂是属于他的。他是全能的主。》 (一遍)

(۳۱) «اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ» (عشر مرات)

31) 《真主啊！你祝福和致安我们的先知穆罕默德。》 (十遍)

تذكر...
你要记念...

هل رأيت يوماً أبرك من يوم كنت فيه من الذاكرين الله كثيراً
والذاكرات؟

你是否看到有一天，比过去的任何一天，
记念真主的人们更吉庆？

هل رأيت نفسك أمتع عن كل شرٍّ وشريرٍ من يومٍ تحصنت
فيه هذه الحصون الإلهية المنيعة؟

你是否亲自看到有一天，建筑起的神圣的
阻止性的堡垒，阻挡了所有的邪恶和坏事？

أي «أورادٍ» قلت . . . وأي فضائل حزت . . . فإن نسيت
فلا تنس أنك قلت ما:

你念诵的哪一段“引证”…你得到的是什
么恩典…如果你忘记了，那么，你不要忘记
你曾经念诵的：

* قد أجرت في يومك هذا من الشيطان، فلن يضرک شيءٌ.

你在某一天遇到的恶魔，它绝对不会伤害
你。

* قد كفيت من كل شيءٍ.

你对所有的一切已经知足。

* أن الله قد وکَّلَ لك ملائكةً مسلحين يحمونک من کلِّ

أذى تعلمه أو لا تعلمه.

真主已经为你而指派了一名武装的天仙，
保护你所知道的和你不知道的任何对你的伤
害。

* أن النبي ﷺ زعيمٌ بأن يأخذ يدک حتى یدخلک الجنة.

先知--愿主福安之--是领袖，他拉着你的
手，直到使你进入天堂。

* أن الله قد أعتقك من النار.

真主已经将你从火狱中释放。

* أنك قد أديت شكر يومك وليلتك.

你已经履行了你在白天和夜晚的感谢。

* أنك استغفرت الله باستغفارٍ لو مت من يومك أو ليلتك

دخلت الجنة.

你已经向真主祈求了饶恕，依靠这个求饶恕，如果你白天或者晚上去世，你就会进入天堂。

* أنك ذكرت الله بكلماتٍ ملآن الميزان أجراً وفضلاً.

你已经记念了真主，以充满称盘的回赐和恩典的语言记念了真主。

* أنه لن يأتي أحدٌ أفضل منك يوم القيامة إلا من زاد على

تسيحك وتهليلك عدداً وتفكيراً.

在后世，绝对没有人比你更优越，除了在赞颂和功修的数量和思考中超过你的人。

* أنك تصدقت بما هو أفضل من مائة بدنة، ومائة فرس يُحْمَلُ عليها، ومائة رقيةٍ معتقةٍ، بكلماتٍ معدوداتٍ ... فضلاً من الله ونعمة.

你已经证实了，以有限的念词胜过了一百匹骆驼，一百匹俊马和一百名被释放的奴隶...这是真主的尊贵和恩典。

* أن شفاعَةَ الحبيب ﷺ ستدركك يوم القيامة.

你将在后世得到先知--愿主福安之--的说情。

كُلُّ هذه الفضائل وغيرها بوعدهِ من الله، ومن أوفى بعهده من الله.

所有这一切恩典都是真主的承诺，有谁能比真主更能履行承诺。

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

赞颂真主，全世界的主。

تخريج الأحاديث

ورد الثناء على الله تعالى

- ١- رواه البخاري (٦٩٥٠)، وانظر صفة الصلاة للألباني ص ٩٤.
- ٢- رواه أبو داود (٨٤٧) وصححه الألباني.
- ٣- رواه البيهقي في شعب الإيمان (٤٣٩٩)، وصححه الألباني في صحيح الترغيب (١٥٧٦)، وقد علمه النبي ﷺ للأعرابي لما قال له: «علمني دعاء لعل الله أن ينفعني به».
- ٤- رواه ابن حبان (٨٤٥)، قال شعيب الأرناؤوط: رجاله ثقات، وفيه قال ﷺ: «والذي نفسي بيده لقد ابتدرها عشرة أملاك كلهم حريص على أن يكتبوها، فما دروا كيف يكتبونها».
- ٥- رواه ابن أبي شيبة في المصنف (١٦٨/٧)، قال الألباني: صحيح لغيره، انظر صحيح الترغيب (١٥٧٨)، وفيه جاء أن الله عز وجل يقول للملك: «أكتب له رحمتي كثيراً».
- ٦- رواه الترمذي (٣٤٧٥) وصححه الألباني، وفيه جاء أنه «سأل الله باسم الأعظم».

٧- رواه النسائي (١٣٠٠) وصححه الألباني، وفيه جاء أنه «دعا الله باسمه الأعظم».

٨- رواه الحاكم (١٩٢٠)، وصححه الألباني في السلسلة (٢٦٧)، «وفيه أن من قاله مرة أعتق الله ثلثه من النار»، ومن قاله مرتين أعتق الله ثلثيه من النار، ومن قاله ثلاثاً أعتقه الله من النار، وهذه الرواية مطلقة وليست مقيدة بالصباح والمساء.

٩- رواه ابن ماجه (٣٨٧٨) وصححه الألباني.

١٠- رواه ابن حبان (٩٤٦)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.

١١- رواه ابن حبان (٨٥١) وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أن الله يقول: «صدق عبدي...».

١٢- رواه البخاري (٣٨٨٨).

١٣- رواه ابن حبان (٨٣٧) وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٤- رواه أحمد في مسنده (٢٤٩/٥) وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه قال ﷺ لأبي أمامة: «ألا أخبرك بأكثر وأفضل من ذكرك بالليل والنهار».

١٥- رواه الطبراني في الأوسط (٧٣٢٤)، و صححه الألباني في

صحيح الترغيب (١٨٣٩)، وفيه قال النبي ﷺ «إن الله أذن لي أن أحدث عن ديك قد فرقت رجلاه الأرض، وعنقه مثنى تحت العرش وهو يقول:...».

١٦- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٨٤٩)، وانظر السلسلة الصحيحة (٢٩٣٩).

١٧- رواه مسلم (٦٠١)، وفيه قال ﷺ: «عجبت لها، فتحت لها أبواب السماء».

١٨- رواه النسائي (١١٠٠) وصححه الألباني.

ورد الصلاة على النبي ﷺ

١- رواه البخاري (٣١٩٠). وانظر صفة الصلاة للألباني ص ١٦٥.

٢- رواه مسم (٤٠٧)، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٥.

٣- رواه أحمد في مسنده (٣٧٤ / ٥)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٧.

٤- رواه مسلم (٤٠٥)، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٦.

٥- رواه الطبراني في الأوسط (٢٥٨٥)، وصححه الألباني في صفة الصلاة ص ١٦٦.

٦- رواه البخاري (٤٥٢٠)، والنسائي (١٢٩٣)، وأحمد (٤٧/٣)، انظر صفة الصلاة ص ١٦٦.

ورد الاستغفار

- ١- رواه مسلم (٧٧١).
- ٢- رواه أبو داود (٩٨٥)، وصححه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ: «قد غفر له، قد غفر له» ثلاثاً.
- ٣- رواه مسلم (٢٧١٩).
- ٤- رواه البخاري (٥٩٦٧).
- ٥- رواه النسائي (٤٠٢)، وصححه الألباني، وهذه الرواية جاءت مطلقة وليست مقيدة باستفتاح الصلاة.
- ٦- رواه أحمد في مسنده (٦٣/٤)، وقال شعيب الأرناؤوط: مرفوعه حسن لغيره.
- ٧- رواه الطبراني (٧٨٩٣)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (١٢٦٦).
- ٨- رواه أبو داود (٨٥٠)، وحسنه الألباني، وانظر صفة الصلاة ص ١٥٣.

٩- رواه أبو داود (٥٠٥٤)، والحاكم (١٩٨٢) واللفظ له، وانظر صحيح الجامع (٤٦٤٩)، وهذه الرواية جاءت عند النوم.

١٠- رواه مسلم (٤٨٣).

١١- رواه أحمد في مسنده (٤٣٧/٤)، وصححه إسناده شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء «أن ذلك كان عامة دعاء نبي الله ﷺ».

١٢- رواه أحمد في مسنده (٢١/٤)، وصححه إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٣- رواه أبو داود (١٥٠٩)، وصححه الألباني.

١٤- رواه أحمد في مسنده (٥١٥/٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه قال ﷺ: «إن أوفق الدعاء أن يقول الرجل: ...».

١٥- رواه الطبراني في الكبير (٨٧٧)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٦٠٢٦).

١٦- رواه أحمد في مسنده (٢٥٦/٥)، و صححه إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٧- رواه مسلم (٢١٤).

١٨- رواه أبو داود (١٥١٦)، و صححه الألباني.

١٩- رواه الترمذي (٣٥٧٧)، و صححه الألباني، وفيه قال ﷺ:
«غفر له، وإن كان فر من الزحف».

٢٠- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٤٢٤)، وانظر السلسلة
الصحيحة (٨١)، وفيه جاء «أن من قالها في مجلس ذكر كانت
كالطابع يطبع عليه».

٢١- رواه أحمد في مسنده (١٥٢/٣)، و حسنه شعيب الأرناؤوط
والألباني، وفيه قال النبي ﷺ: «إن سبحان الله . . . تنفض
الخطايا كما تنفض الشجرة ورقها».

٢٢- رواه البيهقي في شعب الإيمان (٦١٩)، و صححه الألباني في
السلسلة الصحيحة (٣٣٦)، وفيه جاء أن الله عز وجل يقول:
«قد فعلت» لما يقول العبد: «اللهم اغفر لي».

٢٣- رواه النسائي في الكبرى (١٠٦٦٢)، و صحح إسناده الألباني في
صحيح الترغيب (١٥٤٢)، وفيه جاء أن الله يغفر الذنوب وإن كانت
أكثر من زبد البحر، وهذه الرواية مطلقة، غير مقيدة بوقت ولا عدد.

٢٤- رواه أحمد في مسنده (٩٢/١)، و حسنه شعيب الأرناؤوط،
وفيه قال النبي ﷺ لعلي بن أبي طالب ﷺ: «ألا أعلمك كلمات

إذ قلتهم غفر لك، مع أن مغفورٌ لك».

٢٥- رواه الترمذي (٢٤٥٧)، وحسنه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ
لأبي: «فإن زدت فهو خير لك، قال: أجعل لك صلاتي كلها؟
إذا تكفى همك، ويغفر لك ذنبك».

ورد السؤالات

١- رواه أحمد في مسنده (٤٢٤/٣)، قال شعيب الأرنؤوط: رجاله
ثقات.

٢- رواه النسائي (١٣٠٠)، وصححه الألباني، وانظر صفة الصلاة
ص ١٨٦، وفيه قال ﷺ: «والذي نفسي بيده، لقد دعا الله باسمه
الأعظم...».

٣- رواه أحمد في مسنده (٣٩٩/٤)، قال شعيب الأرنؤوط:
حسن لغيره.

٤- رواه الحاكم (١٩٢٣) والنسائي (١٣٠٥)، وصححه الألباني،
وانظر صفة الصلاة ص ١٨٤.

٥- رواه مسلم (٢٧٢٠).

- ٦- رواه ابن حبان (٨٢)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.
- ٧- رواه البخاري (٦١٩٩).
- ٨،٩- رواه الترمذي (٢٥٧٢)، و صححه الألباني، وفيه جاء أن الجنة تقول: «اللهم أدخله الجنة». لمن سأل الله أن يدخله الجنة ثلاثاً، وكذلك الحال بالنسبة للنار.
- ١٠- رواه ابن ماجه (٣٨٥١)، و صححه الألباني، وفيه قال ﷺ: «ما من دعوة يدعو بها العبد أفضل من . . .».
- ١١- رواه ابن خزيمة (٨٤٩)، وإسناده حسن.
- ١٢- رواه مسلم (٢٧٥٢).
- ١٣- رواه الترمذي (٢٣٥٧)، و صححه الألباني.
- ١٤- السلسلة الصحيحة (١٥٤٠).
- ١٥- رواه أحمد في مسنده (٦٨ / ٦)، و صححه شعيب الأرنؤوط.
- ١٦- رواه أحمد في مسنده (٣ / ١)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.
- ١٧- رواه الحاكم في المستدرک (٥)، وانظر السلسلة الصحيحة (١٥٨٥).

- ١٨- رواه مسلم (٢٧٢١).
- ١٩- رواه الطبراني في الكبير (١٠٣٧٩) وانظر السلسلة الصحيحة (١٥٤٣).
- ٢٠- رواه الحاكم (٧٤٨)، وصححه الذهبي، وحسنه الحافظ ابن حجر.
- ٢١- رواه مسلم (٢٦٥٤).
- ٢٢- رواه الترمذي (٣٥٢٢)، وصححه الألباني.
- ٢٣- رواه ابن ماجه (٣٠٢٤)، وصححه الألباني.
- ٢٤- رواه الترمذي (٣٥٠٢)، وحسنه الألباني.
- ٢٥- رواه أحمد في مسنده (٢/٢٩٩)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح، وفيه قال النبي ﷺ: «أتحبون أن تجتهدوا في الدعاء...». وهذه الرواية مطلقة وليست مقيدة بعقب الصلاة.
- ٢٦- رواه الحاكم في المستدرک (١٩٣٣)، وانظر صحيح الجامع (١٢٦٩)، وفيه قال علي رضي الله عنه: «كان من دعاء النبي ﷺ...».
- ٢٧- رواه الترمذي (٣٥١٣)، وصححه الألباني.
- ٢٨- رواه ابن حبان (١٩٧٠)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

- ٢٩- رواه الطبراني في الكبير (٥٨١٢)، وحسن إسناده الألباني في صحيح الجامع (٤١٠٨).
- ٣٠- رواه مسلم (٢٧٢٢).
- ٣١- رواه الطبراني في الكبير (٣٧١٠)، وحسن إسناده الألباني في صحيح الجامع (١٢٦٢).
- ٣٢- رواه أحمد في مسنده (٤٤٤/٤)، وصححه شعيب الأرناؤوط.
- ٣٣- رواه النسائي (١١٢١)، وصححه الألباني، وانظر صفة الصلاة ص ١٤٦، وهو من دعاء النبي ﷺ في السجود.
- ٣٤- رواه ابن حبان (٩٤٩)، وحسن إسناده شعيب الأرناؤوط.
- ٣٥- رواه الحاكم (١٨٧٩)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (٣١٥١).
- ٣٦- رواه الطبراني في الدعاء (١٤٣٥)، قال الهيثمي في مجمع الزوائد (٢٨٥/١٠): «رواه البزار، وإسناد الطبراني جيد»، وانظر الدعاء من الكتاب والسنة ص ٦٦.
- ٣٧- رواه ابن حبان (٢٠٨)، قال شعيب الأرناؤوط: إسناده صحيح.

- ٣٨- رواه الحاكم (١٩١١)، وصححه، ووافقه الذهبي، انظر الدعاء من الكتاب والسنة للقحطاني ص ٦٣.
- ٣٩- رواه الضياء في المختارة، وانظر السلسلة الصحيحة (١٨١٠).
- ٤٠- رواه الترمذي (٣٥٥١)، وصححه الألباني.
- ٤١- رواه الحاكم (٩٧٧)، قال الذهبي: على شرط مسلم.
- ٤٢- رواه أبو داود (٧٦٧)، وحسنه الألباني.
- ٤٣- رواه الترمذي (٣٥٢١)، وصححه المقدم في مختصر النصيحة ص ١٩٩، وفيه قال ﷺ: «ألا أدلكم على ما يجمع ذلك كله». وضعفه الألباني.
- ٤٤- رواه الطبراني في الكبير (٧١٣٥)، وانظر السلسلة الصحيحة (٣٢٢٨)، وفيه قال النبي ﷺ لشداد ابن أوس: «إذا رأيت الناس قد اكتنزوا الذهب والفضة فاكنز هؤلاء الكلمات...».
- ٤٥- رواه الترمذي (٣٤٨٠)، قال عبدالقادر الأرئووط: حسن بشواهده.
- ٤٦- رواه الترمذي (٣٢٣٣)، وصححه الألباني.
- ٤٧- رواه أحمد في مسنده (١٢٠/٣)، وصححه شعيب الأرئووط.

- ٤٨- رواه مسلم (٦٢).
- ٤٩- رواه أحمد في المسند (٢٠٠/١)، وصححه شعيب الأرنؤوط وهذه الرواية جاءت مطلقة وليست مقيدة في الوتر.
- ٥٠- رواه الطبراني في الأوسط (٦٦١)، وحسنه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٤٧٦).
- ٥١- رواه البخاري (٦٠٢٦).

ورد الاستعاذات

- ١- رواه مسلم (٢٧١٧).
- ٢- رواه مسلم (٢٧٠٧).
- ٣- رواه أحمد في مسنده (٢٨٣/٣)، وابن حبان، بأسانيد صحيحة.
- ٤- رواه ابن ماجه (٣٨٤٦)، وصححه الألباني، وقد علم النبي ﷺ هذا الدعاء لعائشة رضي الله عنها.
- ٥- رواه البخاري (٦٠١٤) ومسلم (٥٨٩)، والترمذي (٣٤٩٥)، بسند صحيح.
- ٦- رواه البخاري (٦٠٢٧)، وابن حبان (١٠١١)، بسند صحيح.

- ٧- رواه النسائي (٥٤٦٠) وصححه الألباني.
- ٨- رواه أحمد في مسنده (٢٧٨ / ٦)، وصححه شعيب الأرنؤوط،
وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان يكثر من هذا الدعاء قبل موته».
- ٩- رواه النسائي (٥٥١٩)، وصححه الألباني.
- ١٠- رواه ابن حبان (١٠٢٩)، وحسن إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ١١- رواه النسائي (٥٥٣٢)، وصححه الألباني.
- ١٢- رواه مسلم (٥٨٩).
- ١٣- رواه الحاكم في المستدرک (١٩٤٤)، وصححه الألباني في
 صحيح الجامع (١٢٨٥).
- ١٤- رواه مسلم (٢٧٣٩).
- ١٥- رواه الترمذي (٣٤٩٢)، وصححه الألباني.
- ١٦- رواه النسائي (٥٤٧٥)، وصححه الألباني.
- ١٧- رواه الطبراني في الكبير (٨١٠)، وانظر صحيح الجامع
 (١٢٩٩).
- ١٨- رواه أبو داود (٥٠٥٨)، وصححه الألباني.
- ١٩- رواه الترمذي (٣٥١٩)، وصححه الألباني.

- ٢٠- رواه أبو داود (١٥٤١)، وصححه الألباني.
- ٢١- رواه الطبراني في الدعاء (١٣٣٩)، وانظر السلسلة الصحيحة (٣١٣٧).
- ٢٢- رواه ابن حبان (١٠٢٤)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ٢٣- رواه ابن حبان (٩٠١)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ٢٤- رواه البخاري في الأدب المفرد (٧١٦)، وصححه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ لأبي بكر رضي الله عنه: «ألا أدلك على شيء إذا قتلته ذهب عنك قليله وكثيره» -أي الشرك- قل: «. . .».
- ٢٥- رواه ابن حبان (١٠٠٠)، وصححه شعيب الأرنؤوط.
- ٢٦- رواه ابن ماجه (٨٠٨)، وصححه الألباني.

ورد الرقية الشرعية

- ١- رواه مسلم (٢٢٠١) وقد جاء في فضلها أنها تدفع السموم والجنون وسائر الأسقام.
- ٢- رواه ابن حبان (٧٨٤)، وصححه الألباني في صحيح الترغيب (١٤٧٠)، وفيه جاء أنها تحمي من الجان.

٥٠٤٠٣- رواه احمد في مسنده (٣/٣٥٧)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أنه لم ينزل في التوراة ولا في الزبور ولا في الإنجيل ولا في الفرقان مثلهن.

٦- رواه مسلم (٥٥)، وفيه جاء: «أن من نزل منزلاً فقال: . . . لم يضره شيء حتى يرتحل».

٧- رواه البخاري (٣١٩١).

٨- رواه أبو داود (٥٠٥٢)، وحسنه الحافظ ابن حجر.

٩- رواه أحمد في مسنده (٣/٤١٩)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (٨٤٠)، وفيه جاء أن الله رد كيد الشياطين لما أرادوا حرق وجه الحبيب ﷺ، عندها قال هذه الاستعاذة التي علمه إياها جبريل عليه السلام.

١٠- رواه الترمذي (٣٥٢٨)، وحسنه الألباني، وفيه جاء أن النبي ﷺ قال: «إذا فرغ أحدكم في النوع فليقل: . . .».

١١- رواه أحمد في مسنده (١/٦٢)، وحسنه شعيب الأرنؤوط وفيه جاء أن من قال ذلك: «لم يضره شيء».

١٢- رواه أبو داود (٥٠٥١)، وصححه الألباني.

ورد الكرب والهم

- ١- رواه البخاري (٥٩٨٦)، وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان يقول ذلك عند الكرب».
- ٢- رواه ابن حبان (٩٧٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أن من قال ذلك: «أذهب الله همه، وأبدله مكان حزنه فرحاً».
- ٣- رواه الحاكم في المستدرک (١٨٧٥)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٤٧٩١)، وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان إذا نزل به هم أو غم قال ذلك».
- ٤- رواه ابن حبان (٩٧٠)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٣٣٨٨)، وفيه جاء أنه «دعاء المكروب».
- ٥- رواه ابن حبان (٨٦٤)، وانظر السلسلة الصحيحة (٢٧٥٦)، وفيه جاء أن النبي ﷺ جمع أهل بيته وعلمهم إياه.
- ٦- رواه الحاكم في المستدرک (١٨٦٢)، وانظر السلسلة الصحيحة (١٧٤٤)، وفيه جاء أن من نزل به كرب أو بلاء من بلايا الدنيا، فدعا به فيسفرج عنه.
- ٧- رواه البخاري (٥١٠٩).

٨- رواه الترمذي (٥٣٦٣)، وحسنه الألباني، وفيه جاء «أن من كان عليه دينًا فقله أدى الله عنه هذا الدين».

٩- رواه الطبراني في الصغير (٥٥٨)، وحسنه الألباني في صحيح الترغيب (١٨٢١)، وفيه جاء «أن من كان عليه دينًا فقله أدى الله عنه».

١٠- رواه أحمد في مسنده (٩١ / ١)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وقد علمه النبي ﷺ لعلي بن أبي طالب أن يقول ذلك «إذا نزل به كرب أو شدة».

١١- مر تخريجه سابقًا.

ورد الصباح والمساء

١- رواه الطبراني في الكبير (٥٤١)، وصححه إسناده الألباني، انظر صحيح الترغيب (٦٦٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك أجير من الشيطان».

٢، ٣، ٤- رواه الترمذي (٣٥٧٥)، وحسنه الألباني، وفيه جاء «أن من قال ذلك ثلاثًا كفي من كل شيء».

٥- رواه أحمد في مسنده (٤٢٠ / ٥)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وفيه

جاء «أن من قال ذلك كان له مسلحة - ملائكة يحمونه-».

٦- رواه ابن السني، وصححه محققا زاد المعاد (٣٧٦/٢).

٧- رواه الترمذي (٣٣٨٨)، وصححه الألباني.

٨- رواه أحمد في مسنده (٢٩٠/٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط.

٩- رواه الطبراني في الكبير (٨٣٨)، وانظر السلسلة الصحيحة

(٢٦٨٦)، وفيه جاء أن من قال ذلك ليأخذن رسول الله ﷺ بيده

حتى يدخله الجنة.

١٠- رواه أبو داود (٥٠٦٩)، وحسنه الحافظ ابن حجر، وابن

القيم. ومحققا الزاد (٣٧٣/٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك

أربعاً أعتقه الله من النار».

١١- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٥٧١)، وصححه

الوادعي.

١٢- رواه أحمد في مسنده (٤٠٧/٣)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

١٣- رواه مسلم (٢٧٢٣).

١٤- رواه أبو داود (٥٠٨٤)، وحسنه ابن القيم، ومحققا الزاد.

١٥- رواه البخاري في الأدب المفرد (١١٩٩)، وصححه الألباني.

١٦- رواه أبو داود (٥٠٧٣)، وحسنه الحافظ ابن حجر، وابن القيم، ومحققا الزاد (٣٧٣/٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك فقد أدى شكر يومه أو ليلته».

١٧- رواه الحاكم في المستدرک (٢٠٠٠)، وانظر صحيح الجامع (٥٨٢٠).

١٨- رواه أحمد في المسند (٤٢/٥)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

١٩- رواه ابن ماجه (٣٨٧١)، وصححه الألباني.

٢٠- رواه الترمذي (٣٥٢٩)، وصححه الألباني.

٢١- رواه البخاري (٥٩٤٧)، وفيه جاء «أن من قال ذلك فمات من يومه دخل الجنة».

٢٢- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٤٤١)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٦٠٠).

٢٣- رواه مسلم (٢٧٦٢)، وفيه جاء «أن هذه الكلمات لو وزنت بما قالت جويرية في مجلس ذكرها الطويل لوزنتهن».

٢٤- رواه ابن ماجه (٩٢٥)، وصححه الألباني.

٢٥- رواه مسلم (٢٦٩٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك لم يأت

أحد يوم القيامة بأفضل مما قلت، إلا أحد زاد على ما قلت». .
٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٨٢١)،
وحسنه الألباني في صحيح الترغيب (٦٥٨)، وفيه جاء «أن من
قال ذلك تصدق بما هو أفضل من مئة بدنه و فرس ورقبة
معتقة».

٣٠- رواه أبو داود (٥٠٧٧)، وصححه الألباني.
٣١- رواه الطبراني في الكبير، وحسنه السيوطي، وكذا الألباني في
صحيح الجامع (٦٣٥٧)، وضعفه في ضعيف الترغيب، وفيه
جاء «أن من قال ذلك أدركته شفاعة الحبيب ﷺ».

تم بحمد الله